

# BÖDELI INFO

26. JAHRGANG  
JULI 2023

## Albert Lüthi

«Ich lese bis heute jede Ausgabe  
des BödeliInfo.»

SEITE 6



Highlights aus dem Jahresprogramm

Südnorwegen - Küsten, Fjells & Fjorde <b>JETZT BUCHEN!</b>	6. - 17. August   12 Tage	CHF 3'195
Glacier Express - einmalige Panoramafahrt	20. - 22. August   3 Tage	CHF 895
Aktive Ferientage im Tannheimer Tal	27. Aug. - 1. Sept.   6 Tage	CHF 1'069
Salzkammergut - das Land der Seen	3. - 8. September   6 Tage	CHF 1'225
Insel Elba - Perle im Mittelmeer	12. - 17. September   6 Tage	CHF 1'435
Inselhüpfen Griechenland	20. Sept. - 1. Okt.   12 Tage	CHF 2'845
Herbsttage in Puschlav	24. - 28. September   5 Tage	CHF 1'055
Flanderns Perlen mit einer Brise Nordsee	3. - 8. Oktober   6 Tage	CHF 1'375
Genussreise Valpolicella	12. - 15. Oktober   4 Tage	CHF 845
Abschlussfahrt nach Zell am See	19. - 22. Oktober   4 Tage	CHF 899
Erholungs- und Kurferien in Abano Terme	29. Okt. - 5. Nov.   8 Tage	CHF 1'235
Goldener Herbst im Piemont - Trüffelmarkt	10. - 13. November   4 Tage	CHF 995
Wellness im Allgäu mit Shopping in Ulm	20. - 23. November   4 Tage	CHF 785
Lichterfest in Lyon	7. - 9. Dezember   3 Tage	CHF 525
Weihnachtsmarkt München	11. - 12. Dezember   2 Tage	CHF 299

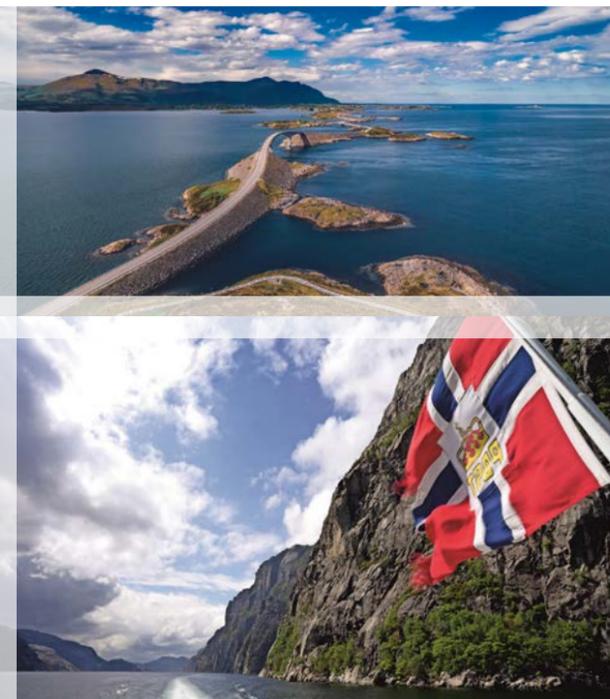
Gerne senden wir Ihnen unseren Reisekatalog mit allen Detailprogrammen zu.  
Wir freuen uns auf Sie!

Vorschau Reisen 2024

Skisafari Dolomiten	9. - 16. März   8 Tage	CHF 1145
Marokko - Willkommen im Orient	3. - 18. April   16 Tage	CHF 4385
Highlights der Rocky Mountains	28. Juni - 13. Juli   16 Tage	CHF 7845

Südnorwegen - Küsten, Fjells und Fjorde  
6. - 17. August 2023 / 12 Tage

Nur an wenigen Orten findet man eine so grossartige Natur wie im westlichen Teil Südnorwegens. Traumhafte, eindruckliche Fjorde sowie wilde Gebirgslandschaft mit schneebedeckten Bergen und grossen Gletschern machen den Reiz der fantastischen Landschaft aus. Höhepunkte der Reise sind die Fahrt auf der Atlantikstrasse und an die wilde Küste des Westkaps. Aber damit nicht genug: Die attraktivsten Städte des Landes – Stavanger, Bergen, Alesund und Oslo – warten auf Sie. Was auch immer Ihnen zu Norwegen einfällt, auf dieser Reise wird es Ihnen begegnen. Sichern Sie sich noch heute Ihren Platz!



# 25 Jahre BödeliInfo!

Liebe Leserin, lieber Leser

Sie halten in Ihren Händen die Jubiläumsausgabe des BödeliInfo – ich kann es kaum glauben, dass es bereits ein Vierteljahrhundert her ist! In 25 Jahren kann sich einiges verändern; die Welt ist heute eine komplett andere, und so hat sich auch unser BödeliInfo im Lauf der Zeit gewandelt.

Die allererste Ausgabe hatte nur 24 Seiten und war noch in Schwarz-Weiss gehalten. Ein erster Meilenstein war sicher, als im Januar 2001 erstmals die Umschlagseite farbig gedruckt wurde. Inzwischen präsentiert sich das ganze Magazin in farbigem Gewand. Der Umfang ist über all die Jahre kontinuierlich gewachsen und umfasst heute zwischen 68 und 120 Seiten. Das Streuungsgebiet wurde erweitert, und damit ist auch die Auflage angestiegen:

Waren es anfangs noch 12 000 Exemplare, werden heute über 20 000 gedruckt. Auch bezüglich Inhalt, Layout, Schriftarten und Druckqualität sind wir nie stehen geblieben, sondern haben uns dem Zeitgeist angepasst. Ein weiterer Meilenstein war, dass wir 2009 das BödeliInfo um das BrienzInfo erweitert haben und seither noch mehr Menschen erreichen.

Am Anfang des BödeliInfo stand die Initiative von Albert Lüthi und Nöldy Baumann. Sie hatten die Idee, monatlich ein Magazin herauszugeben, in dem die Vereine des Bödeli ihre Anliegen publizieren können.

Mit diesem Vorhaben traten sie an den Weber Verlag – das BödeliInfo war geboren! Wenn Sie sich genauer für die Entstehung des BödeliInfo interessieren, finden Sie in dieser Ausgabe ein Interview mit Albert Lüthi.

An dieser Stelle möchte ich mich von ganzem Herzen bei Doris Wyss bedanken. Seit über 20 Jahren steht sie dem BödeliInfo mit Rat und Tat zur Seite und ist unter anderem als Redaktionsleiterin, Projektleiterin und Beraterin für die Inseratenkunden tätig. Weiterer Dank gebührt Albert Lüthi, Nöldy Baumann (Präsident IG Sport Bödeli), Peter Wenger (Präsident Vereinskongress Interlaken) und der Druckerei, der AVD Goldach AG, sowie meinen Mitarbeitenden,

«Ich bin richtig stolz auf unser BödeliInfo!»

die sich Monat für Monat und Jahr für Jahr für das BödeliInfo einsetzen und massgeblich zum Erfolg dieses schönen Magazins beitragen. Ein Dankeschön geht auch an die Unternehmen und Vereine des Bödeli, die mit ihren Inseraten und Publikationen das Magazin erst möglich machen.

Zu guter Letzt möchte ich mich auch bei Ihnen, liebe Leserin, lieber Leser, dafür bedanken, dass Sie uns all die Jahre treu geblieben sind!



Annette Weber-Hadorn  
Inhaberin und Geschäftsleiterin der Weber Verlag AG  
Gwatt/Thun

RESTAURANT ZUM  
**CHOCH+TOPF**



«Die mit dem Smoker»  
Immer Freitags & Samstags, 18 – 21 Uhr  
feinste Grillspezialitäten vom Räucherofen  
à discrétion CHF 41.–, Reservation erwünscht

**RESTAURANT ZUM CHOCHTOPF**  
JUNGFRAU HOTEL \*\*\* Schulgässli 51 3812 Wilderswil  
T 033 845 85 00 info@chochtopf.ch www.chochtopf.ch  
Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken www.seeburg.ch

IHR MULDEN UND HEIZÖL-  
LIEFERANT AUS INTERLAKEN



Muldenservice  
oeltrans ag  
Interlaken / Frutigen / Meiringen / Thun



Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und  
Transporte aus der Region  
Telefon 033 828 68 68, www.oeltrans.ch

**EIGERSONNE**  
THE FAMILY SUNCREAM



SPF 50  
HIGH PROTECTION

APOTHEKE DR. PORTMANN AG, HÖHEWEG 4, 3800 INTERLAKEN  
**EIGERSONNE.CH**

Pensioniert?  
Lust mitzuarbeiten?



Erfüllende Teilzeitstelle in der Seniorenbetreuung. Wir bieten flexible Arbeitszeiten und umfassende Schulungen. Pflegehelfer-Ausbildung von Vorteil.

Aufgaben:

- Gesellschaft leisten
- Einkaufen, Kochen, Arbeiten im Haushalt
- Begleitung ausser Haus
- Grundpflege



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:  
www.hi-jobs.ch  
oder 0800 550 440



Zuhause umsorgt

# Inhalt

## EDITORIAL

3 Annette Weber-Hadorn

## INTERVIEW

6 Albert Lüthi  
«Ich lese bis heute jede Ausgabe des BödeliInfo.»



## PUBLIREPORTAGE

- 11 Rexhepi AG  
Aus- und Weiterbildung
- 12 Zu Gedenken an Fritz Feuz  
Gsteigwiler
- 15 Victoria Jungfrau  
Entertainment trifft Genuss!
- 17 360 Consulting AG  
Ihre Versicherungsbroker und Finanzdienstleister



- 19 Griwa Interior AG  
Der Wohnraum
- 21 Bildungszentrum Interlaken bzi  
Neue Angebote für Berufsbildende

## GEWERBE-INFO

- 16 Zurbuchen Plattenbeläge und Ofenbau AG  
Neuer Showroom

## INFOSEITE

23 Stedtli Apotheke Drogerie  
Wichtige Flüssigkeit für Körper und Geist



- 25 Raiffeisenbank Jungfrau  
Liquiditätsplanung
- 27 Rugenbräu AG  
Erfrischt in den Sommer
- 29 Krebsler AG  
Buch-Tipp

## KULTUR

33 Interlaken Tourismus



- 38 Tell-Freilichtspiele Interlaken
- 42 Verein Trachten- und Alphirtenfest Unspunnen
- 43 Tourismusverein Ringgenberg-Goldswil-Niederried
- 47 Alpengarten Schynige Platte
- 49 18. Gauklerfest Interlaken

## MUSIK

- 35 Musikschule Oberland Ost
- 59 Red Point Jazz Band

## AUSSTELLUNG

- 37 Heimatverein Bönigen
- 39 Kunsthaus Interlaken

## KIRCHE

- 45 Pfimi Interlaken

## SPORT

- 51 Suf and Funsport

## VERSCHIEDENES

- 41 Spiez Marketing AG
- 53 Seerettung Thunersee
- 55 Skiklub Gsteigwiler



## UNTERHALTUNG

- 37 Suchspiel
- 58 Kreuzworträtsel
- 60 Wer ist unsere Juli-Person?
- 62 Veranstaltungen
- 66 Kolumne





Das BodeliInfo Gründungsteam (v.l.n.r.) Nöldy Baumann, Annette Weber-Hadorn, Doris Wyss und Albert Lüthi feiert die 100. Ausgabe im 2006.

25 Jahre  
BÖDELI  
INFO

## «Ich lese bis heute jede Ausgabe des BodeliInfo.»

Im August 1998 erschien die erste Ausgabe des BodeliInfo. Anlässlich des 25-Jahr-Jubiläums erzählt Albert Lüthi über die Anfangszeit und die Geschichte des Monatsmagazins.

### Sie sind einer der Initianten des BodeliInfo. Was war Ihre Motivation, Herr Lüthi?

Ich war immer ein Vereinsmensch und mein ganzes Leben in unterschiedlichen Vereinen aktiv. Für diese ist es sehr wichtig, dass sie ein passendes Medium haben, in dem sie ihre Anliegen publizieren können. Wenn nun alle Vereine ihre eigenen Vereinsblätter herausgeben, dann konkurrieren sie sich gegenseitig um die Inserate. Die Idee war deshalb, etwas Gemeinsames zu schaffen. Damit bestand eher die Chance, genug Werbung zu bekommen, um das Blatt zu finanzieren.

### Wie kam es daraufhin zur Gründung des BodeliInfo?

Ich war damals Mitglied der Geschäftsleitung von Coop Berner

Oberland und unter anderem zuständig für Werbung und PR. Deswegen hatte ich die Zeitungen und Zeitschriften der Region immer im Blick und sah, dass es in Spiez ein Infoblatt für die Vereine und Unternehmen gab. Das SpiezInfo war 1997 gegründet worden. Ich erkundigte mich beim Herausgeber – das war damals bereits der Weber Verlag –, ob man nicht auch etwas Entsprechendes fürs Bodeli lancieren könnte.

Das SpiezInfo war ein grosser Erfolg, und beim Verlag war man von Anfang an sehr interessiert an der Idee. In der Zwischenzeit hatte ich aber auch gehört, dass der Fussballclub Interlaken ein Vereinsblatt herausgeben wollte. Daraufhin setzte ich mich mit Nöldy Baumann, der

beim Verein dafür zuständig war, in Verbindung. Ich traf mich mit ihm und erklärte ihm, dass wir ein Infoblatt für das ganze Bodeli herausgeben wollten, in dem alle Vereine ihre Anliegen veröffentlichen können. Nachdem der Vorstand sein Okay gegeben hatte, gründeten wir zusammen mit dem Weber Verlag das BodeliInfo.

### Wurde das BodeliInfo von den Einwohnerinnen und Einwohnern des Bodeli gut aufgenommen?

Ja, es war von Anfang an ein voller Erfolg. Vor allem die Vereine waren sehr glücklich. Bis heute schätzen sie es sehr, dass sie ein zentrales Organ haben, in dem sie ihre Anliegen publizieren können. Auch die Geschäfte profitieren davon, sich einem breiten Publikum vorzustellen. Wir

hatten eigentlich von Beginn an genügend Inserate, um das BodeliInfo zu finanzieren. Ich konnte mit meiner Stellung mithelfen, indem ich Coop-Werbung im Blatt publizierte. Ich habe auch ab und zu Artikel geliefert und bei den Vereinen dafür gesorgt, dass sie regelmässig inserieren.

### Wie unterscheidet sich das damalige BodeliInfo vom heutigen?

In den 25 Jahren hat sich vieles verändert. Der augenfälligste Unterschied zu den Anfangszeiten ist sicher die Farbe. Die ersten Jahre erschien das BodeliInfo noch komplett in Schwarz-Weiss. Im Januar 2001 wurde dann erstmals die Umschlagsseite farbig gedruckt. Die Titelbilder profitierten natürlich stark davon und kamen nun viel besser zur Geltung. Inzwischen wird ja das ganze BodeliInfo farbig gedruckt.

Das Format hat sich auch verändert; früher war das BodeliInfo eher ein «Heftli», jetzt hat es Zeitschriftenformat. Und natürlich ist das Blatt auch im Umfang stark gewachsen. Die allererste Ausgabe umfasste lediglich 24 Seiten, und jetzt sind es jeweils

## «Die Vereine schätzen es sehr, dass sie ein zentrales Organ haben, in dem sie ihre Anliegen publizieren können.»

zwischen 68 und 120 Seiten. Aber das sind alles Äusserlichkeiten. Im Inhalt ist sich das BodeliInfo treu geblieben.

### Wie könnte man Ihrer Meinung nach das BodeliInfo noch verbessern?

Da kommt mir spontan nichts in den Sinn, ich bin mit dem Zustand des BodeliInfo sehr zufrieden (lacht). Vielleicht wäre es eine Überlegung wert, es regional noch weiter auszuweiten und weitere Orte zu integrieren. Aber das Magazin heisst ja BodeliInfo beziehungsweise Brienz-Info, entsprechend beschränkt man sich richtigerweise auf diese Regionen. Bei einer Ausweitung wäre also ein neuer Name nötig.

Vielleicht «Oberland Ost» (lacht). Ich habe diese Idee nie forciert, und

die Abgrenzung ist durchaus sinnvoll. Wir wollen ja auch keine Konkurrenz für die Zeitungen sein. Also belassen wir es vielleicht besser so, wie es ist.

### Erzählen Sie uns doch zum Schluss noch etwas über Ihren Werdegang. Sie haben Ihr ganzes Leben in der Region verbracht?

Als ich in Thun arbeitete, überlegten wir uns kurz, in die Region Thun zu ziehen, doch für meine Frau kam das nicht infrage (lacht). Ich wuchs in Oberried am Brienzensee auf und ging dort in die Primarschule. Die Sekundarschule besuchte ich in Brienz. Nach einem Welschlandjahr in Yverdon machte ich bei der Mühlen AG in Interlaken eine KV-Lehre. Nach der RS nahm ich dann eine Stelle im Coop in Wengen an. Dort arbeitete ich als Verkäufer und Verwalter.

Albert Lüthi

Jahrgang: 1938

Zivilstand: verheiratet (63 Jahre), zwei Söhne und sechs Grosskinder

Hobbys: Blasmusik, Jodeln, Politik, Familie

Beruflicher Werdegang: KV-Lehre, Weiterbildungen im Bereich PR und Bauplanung





**bzi**  
Bildungszentrum  
Interlaken

**Infoabend**  
19. Sept. 2023  
ab 18.30 Uhr  
online

## Unser Lehrgangsangebot

- > BMS 2 Vorbereitung EA ab August 2023
- > Sachbearbeiter/-in Personalwesen edupool.ch 16. August 2023
- > Sachbearbeiter/-in Rechnungswesen edupool.ch 30. Oktober 2023

## Unser Kursangebot

### Führung, Wirtschaft & Sprachen

- > Der Schritt in die Selbstständigkeit 25. Oktober 2023
- > Auftrittskompetenz in Berufs- und Alltagssituationen 26. Oktober 2023
- > Update Sozialversicherungen 17. November 2023
- > Stärkenorientierte Mitarbeiterführung 23. November 2023
- > Englisch Niveau B1-C2 und Spanisch ab August 2023

### Pflege & Gesundheit

- > Moderne Wundbehandlung für Pflegefachpersonen 18. Oktober 2023
- > Deutschkurs für Mitarbeitende Pflege & Betreuung 18. Oktober 2023
- > Ambulante Versorgung von Menschen mit Demenz 27. Oktober 2023
- > Vertiefung Wundbehandlung für Pflegefachpersonen 15. November 2023

### Persönlichkeitsentwicklung

- > Überzeugender (im Beruf) durch Selbsterkenntnis 20. September 2023
- > Stressbewältigung und Achtsamkeit 2. November 2023
- > Mentaltraining 29. November 2023

### Berufsbildner/innen \*neu\*

- > Refresher Ausbildungskurs Berufsbildner/-innen 9. November 2023
- > Lerncoaching mit Lernenden 17. November 2023
- > Konflikt- und Krisengespräch mit Lernenden führen 27. November 2023

### Holz

- > Blockhausbau 6. November 2023

### Informatik

- > ICT Advanced-User SIZ - Texte 19. Oktober 2023

Information, Beratung & Unterlagen  
Bildungszentrum Interlaken bzi . Weiterbildung . Obere Bönigstrasse 21 . 3800 Interlaken  
T 033 508 48 04 . [weiterbildung@bzi.ch](mailto:weiterbildung@bzi.ch) . [www.bzi.ch/de/weiterbildung](http://www.bzi.ch/de/weiterbildung)

1960 heiratete ich meine Frau Anni, die ebenfalls aus Oberried stammt; sie zog dann zu mir nach Wengen. 1964 zogen wir nach Interlaken, und einige Jahre später bauten wir das Haus, in dem wir bis heute wohnen.

Ich trat eine Stelle bei Coop Interlaken an und wurde dann Verkaufsleiter von allen Coop-Filialen in Oberland Ost. Ab 1974 arbeitete ich in Thun und übernahm dort die Werbung und die PR für Coop Berner Oberland. Zusätzlich verantwortete

ich die kaufmännische Bauplanung für neue Coop-Filialen. In diesen Bereichen blieb ich bis zu meiner Pensionierung im Jahr 2000. Kurz davor lancierte ich aber noch das Bödeli-Info mit. Ein wichtiger Teil meines Lebens waren stets die Vereine; über 60 Jahre spielte ich Blasmusik und war auch einige Jahre Präsident

der Musikgesellschaft Interlaken. Daneben war ich auch Teil des Oberlandchörli Interlaken und mit weiteren Vereinen verbunden.

Zusätzlich betätigte ich mich auch politisch und war in verschiedenen Kommissionen sowie im kleinen und grossen Gemeinderat.

## «Das BödeliInfo ist eine Erfolgsgeschichte.»



Albert Lüthi geniesst gerne Zeit auf seiner Terrasse mit Blick ins Grüne.

### Anekdote

Meine Frau und ich verbringen sehr gerne Zeit mit unseren sechs Grosskindern (ein Mädchen und fünf Buben zwischen 15 und 27 Jahren). Die zwei ältesten, Joel und Patricia, haben wir im Alter von 13 und 11 Jahren eingeladen, mit uns in die Toskana zu fahren. Es war für beide das erste Mal am Meer. Als wir in Golfo del Sole ankamen und das Meer sahen, hat Joel sofort gesagt: « Da gehe ich nicht hinein! » Patricia gefiel es dagegen sofort im Wasser. Nachdem er uns einen Tag beobachtet hatte, traute sich Joel dann doch hinein. Das hat ihm richtig gefallen - man brachte ihn von da an fast nicht mehr aus dem Wasser.

Text: David Heinen  
Bilder: Andrea Abegglen



JEDEN TAG  
EIN NEUES  
MENÜ

## Internationales HOLZBILDHAUEREI SYMPOSIUM Brienz

📍 Seepromenade & Cholplatz  
Brienz am See

**4.–8. Juli 2023 / Vielseitiges Unterhaltungsprogramm**  
**Live-Holzbildhauerei 9.00–12.00 / 13.30–18.00 Uhr**  
**Festwirtschaft 9.00–24.00 / Bar 16.00–24.00 Uhr**

Jeweils mit wechselndem Tagesmenü:

**Dienstag ab 20.00 Uhr**

Bödeli Gamblers  
Alhorngruppe Jungfrau  
Berner Oberländer Volkstanzmusik

**Mittwoch ab 19.00 Uhr**

Schülerchor  
Theater «Die junge Bühne»  
«Geschichteschnätzer  
und Klangbildhauer»  
mit Barbara Luchs und Roland Schwab

**Donnerstag ab 20.00 Uhr**

Comedy night mit Christoph Simon

**Freitag ab 19.30 Uhr**

Pluquarius  
hardhat

**Samstag ab 17.30 Uhr**

Finissage um 17.30 Uhr  
Polly Wants A Party

Programmänderungen vorbehalten.  
[www.symposium-brienz.ch](http://www.symposium-brienz.ch)

# Aus - und Weiterbildung fördert die Qualität



Die Rexhepi AG folgt ihrem Leitbild und freut sich sehr, dass gleich vier Mitarbeitende höhere Ausbildungen absolviert haben.



Andy Franz



Jacqueline Strauss



David Gafner



Marcel Flückiger

Andy Franz, Eidg. Dipl. Malermeister, Jacqueline Strauss, Baustelleneleiterin SMGV und David Gafner, Lehrlingsausbildner haben Ihre Prüfungen bereits mit Bravour bestanden. Kurz vor dem Abschluss zum Baubiologen steht zudem Marcel Flückiger. Vier engagierte, lernbereite und kompetente Maler und Gipsler die einen weiteren Schritt in ihrem Berufsleben gewagt haben und damit die fachliche Kompetenz der Rexhepi AG weiter fördern.

Der akute, branchenübergreifende Fachkräftemangel beschäftigt auch die Rexhepi AG. Laufend ist der Maler- und Gipslerbetrieb auf der Suche nach zusätzlichen Mitarbeitenden. Die Mitarbeiter erhalten dabei wertvolle Unterstützung durch die Projektleiter und Führungskräfte auf der Baustelle. Wer selbst Interesse an einer Weiterbildung hat, stösst bei Inhaber Luli Rexhepi auf offene Ohren. «Es kann uns nicht's besseres passieren, als innerhalb des Teams regional verankerten Mitarbeitern zu mehr Wissen zu verhelfen. Dies unterstützt unsere Qualität in der Beratung und Betreuung der Kunden wie bei der täglichen Arbeitsumsetzung. Ich gratuliere allen Mitarbeitenden herzlichst zu ihrem Weiterbildungsentscheid und -erfolg».

Die Rexhepi AG bietet eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in einem kollegialen und motiviertem Team. Die innovative Unternehmung hat eine moderne Infrastruktur und ist in jeder Hinsicht top ausgerüstet.

Die fortschrittlichen und fairen Arbeitsbedingungen liegen über den Forderungen des Gesamtarbeitsvertrages und die regionalen Arbeitsaufträge erfordern keine langen Anfahrtszeiten.

### Lust auf einen Tapetenwechsel?

Melde dich bei der Rexhepi AG und wir laden gerne zu einem unverbindlichen Bewerbungsgespräch ein.



**Rexhepi AG**  
Kammistrasse 11  
3800 Interlaken  
033 841 00 23  
[info@rexhepi.ch](mailto:info@rexhepi.ch)  
[www.rexhepi.ch](http://www.rexhepi.ch)

# Zum Gedenken an Fritz Feuz, Gsteigwiler

20. März 1941 – 24. April 2023



Fritz Feuz in der 3S-Bahn Eiger Express, Grindelwald, glücklich strahlend.

Am 20. März 1941 wurde Fritz in Matten geboren. Die Kind- und Jugendzeit verbrachte er in Gsteigwiler mit den Eltern und fünf Geschwistern. Sein Ätti arbeitete bei der Berner Oberland-Bahn, zuletzt als Oberzugführer. Mit seiner Frau Marie bewirtschaftete er ein kleines Heimtli, das «Züündli» sowie der «Mettle», einer weiteren Weidefläche oberhalb der Kirche Gsteig.

Die Selbstversorgerfamilie hatte bis zu dreissig Schafe, eine Milchkuh, Hühner und Kaninchen. «Fritzi's» Mutter hatte einen Gemüsegarten, Beeren und Blumen. Der Grossätti von Fritz arbeitete bei der Schynige. Fritz war ein neugieriges und wissensdurstiges Kind. So landete er bereits im Vorschulalter zielstrebig auf der Schynige-Platte-Bahn, während seine Mutter in grosser Sorge war. In der Schule lernte Fritz das endloslange Gedicht über den Staubbachfall von Johann Wolfgang von Goethe, welches er noch im hohen Alter wortwörtlich stimmungsvoll vortragen konnte.

Nach der Sekundarschule machte Fritz eine Mechanikerlehre auf dem Flughafen Interlaken. Die Fliegerei interessierte ihn, am liebsten wäre er Pilot geworden. In Burgdorf im Emmental besuchte er das Technikum, welches er als Maschineningenieur HTL abschloss. In dieser Zeit lernte Fritz seine erste Frau Ruth kennen, mit welcher er eine Familie gründete. Zuerst wurde eine Tochter geboren, kurze Zeit darauf ein Sohn.

Die junge Familie lebte in Bern, wo er als Ingenieur bei einem Seilbahnunternehmen angestellt war. Diese Stelle prägte ihn, die Seilbahnen wurden seine Leidenschaft. Fritz war ein Pionier in dieser Branche, wegweisend für die Luft- und Bergseilbahnen, weltweit. Er musste schon als junger Ingenieur viel Verantwortung tragen. Oft war er im Ausland tätig, wo er eine neue Frau kennen lernte. Fritz war nur kurz mit ihr liiert, danach lernte er Therese kennen. Sein Leben lang begleiteten ihn episodische Phasen mit Höhen und Tiefen. Ab dem Jahr 1996 führte Fritz ein eigenes Konstruktionsbüro. Er lebte mit Therese im Heimtli, welche im März 2015 verstarb.

Jetzt war Fritz alleine mit den zwei Katern Max und Moritz, um welche er sich liebevoll kümmerte. Er bestimmte nun seinen Alltag, besorgte die Einkäufe, kochte, machte den Haushalt und die Wäsche selbst. Fritz liebte es mit dem öffentlichen Verkehr, den Seil- und Bergbahnen im Oberland unterwegs zu sein. Wenn er das Bedürfnis nach Ruhe hatte, blieb er Daheim. In dieser Zeit besuchte Fritz zweimal wöchentlich den Begegnungstreff Café Lichtblick. Gerne ging er für ein feines Essen ins Restaurant, in Gesellschaft oder für sich alleine. Fritz hatte wenige Kontakte, doch war er stets von lieben Menschen umgeben. Im Dorf Gsteigwiler war er tief verwurzelt.

Im Jahr 2018 konnte er das «Züündli» und die «Mettle» an die langjährigen Pächter verkaufen. Ein Herzenswunsch von Fritz ging in Erfüllung! Nach einem schweren Sturz im Februar verschlechterte sich sein Gesundheitszustand. Er hatte mehrere Spitalaufenthalte.

Wenige Wochen später, durfte er in den Morgenstunden, des 24. April 23 im Solviva Spissibach, Leissigen unerwartet friedlich einschlafen. Ein bescheidener Mensch, der in seinem Leben durch sein Wissen und Können viel erreichte, hat uns verlassen.

Text: Katrin Nobs-Feuz



Das «Züündli» ein idyllischer Ort mit der einzigartigen Aussicht zur Jungfrau-Region. Staubbachfall Lauterbrunnen.

## Gesang der Geister über den Wassern

Der Menschen Seele  
Gleicht dem Wasser:  
Vom Himmel kommt es,  
Zum Himmel steigt es,  
Und wieder nieder  
Zur Erde muß es,  
Ewig wechselnd.

Strömt von der hohen,  
Steilen Felswand  
Der reine Strahl,  
Dann stäubt er lieblich  
In Wolkenwellen  
Zum glatten Fels,  
Und leicht empfangen,  
Wallt er verschleiernd,  
Leisrauschend  
Zur Tiefe nieder.

Ragen Klippen  
Dem Sturz entgegen,  
Schäumt er unmutig  
Stufenweise  
Zum Abgrund.

Im flachen Bette  
Schleicht er das Wiesental hin,  
Und in dem glatten See  
Weiden ihr Antlitz  
Alle Gestirne.

Wind ist der Welle  
Lieblicher Buhler;  
Wind mischt vom Grund aus  
Schäumende Wogen.

Seele des Menschen,  
Wie gleichst du dem Wasser!  
Schicksal des Menschen,  
Wie gleichst du dem Wind!

(Johann Wolfgang von Goethe)

# Chill & Grill

Jeden Donnerstag  
ab 18.00 Uhr  
auf der Aareterrasse

**LINDNER**  
★★★★★ GRAND HOTEL BEAU RIVAGE  
Interlaken

Der Blick auf die türkisgrüne Aare lädt geradezu zum Chillen ein.

Geniessen Sie unsere herrliche Auswahl an Salaten, zahlreichen Dips, Grillarden, Krevetten und Fisch sowie verschiedene Gemüse vom Gas- und Holzkohलगrill. Und das alles soviel Sie möchten. Unser gesamtes Grillbuffet ist à discretion.

Unser gesamtes Grillbuffet ist à discretion zum Preis von CHF 59 pro Person, ohne Getränke.

Tischreservation erwünscht:  
033 826 70 07



Lindner Grand Hotel Beau Rivage  
Höheweg 211 • CH-3800 Interlaken • Tel. +41 33 826 70 07  
info.interlaken@lindnerhotels.ch • www.lindnerhotels.com

## Entertainment trifft Genuss!



25 Jahre nach ihrem letzten Auftritt feiern die «San Francisco Singing Waiters» ihr grosses Comeback im Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa.



### Singender Service trifft auf Brasserie Küche

«The San Francisco Singing Waiters» sind zurück im Victoria-Jungfrau und bringen den Broadway mit in die La Terrasse Brasserie. Überraschend, unterhaltsam und in jeder Hinsicht melodisch bietet das Ensemble aus den Vereinigten Staaten eine einzigartige Dinner-Show, in welcher die Klassiker der Brasserie Karte völlig neu in Szene gesetzt werden. Grosse Stimmen gepaart mit grosser Kulinarik versprechen bereits jetzt einen Sommer in der La Terrasse Brasserie, der noch lange nachhallen wird.

### The San Francisco Singing Waiters

Gegründet im Jahr 1992 von einer kleinen Gruppe Broadway Musikern sind die «San Francisco Singing Waiters» mittlerweile eine Institution in Sachen gastronomischer Unterhaltung. Neben Broadway Evergreens gehören auch bekannte Pop- und Rocksongs zu ihrem breiten Repertoire, was die Show zu einem facettenreichen Konzert- und Dinner-Erlebnis macht.

### Über das Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa Interlaken

Das Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa steht seit über

150 Jahren für Grandezza, gelebte Tradition und Schweizer Gastlichkeit par excellence verbunden mit modernstem Komfort. Das 5-Sterne-Hotel begeistert nicht nur durch seine einmalige Lage im malerischen Berner Oberland und der unmittelbaren Nähe zum Thuner- und Brienzsee oder dem berühmten Dreigestirn Eiger, Mönch und Jungfrau. Das Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa überzeugt ebenso durch seine Beständigkeit, Innovation und Qualität. Nebst seinen prachtvollen Belle-Epoque-Salons, den 216 luxuriösen Zimmern und Suiten und der preisgekrönten Gastronomie lädt der 5 500 Quadratmeter grosse, ganzheitliche Spa Nescens mit seinem vielseitigen Wellness-Angebot zum Entspannen ein.

Zwischen dem 12. Juni und dem 21. Juli, jeweils von Montag bis Freitag, wird die La Terrasse Brasserie zur Bühne für Klassiker aus Musical, Rock und Pop und neben den kulinarischen Genüssen ist Unterhaltung garantiert.

**Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa**  
www.victoria-jungfrau.ch

# Neuer Showroom an neuem Standort

Mehr Platz für eine grössere Vielfalt an Ofenmodellen



Unser Showroom für Cheminéeöfen, Cheminées und Speicheröfen befindet sich an einem neuen Standort an der Mühleholzstrasse 33 in Unterseen.

## Cheminée- und Pelletöfen

Dank mehr Platz haben wir nun eine grössere Anzahl aktuellster Modelle von Cheminée- und Pelletöfen ausgestellt. Unterschiedlichste Modelle verschiedener Hersteller können hier am Original besichtigt, angefasst und verglichen werden.

Die Lieferfristen infolge der unsicheren Energieversorgung und der daraus resultierenden, weltweit stark gestiegenen Nachfrage bei diesen Öfen ist immer noch sehr lange und kann bis zu 14 Monate dauern. Wir haben etwas vorgesorgt und einige Modelle vorbestellt, so können wir auch kurzfristige Anfragen abdecken und die Öfen noch vor dem nächsten Winter montieren. Gerne zeigen wir Ihnen die Möglichkeiten persönlich in unserem neuen Showroom.

## Cheminée- und Ofenbau

Ebenfalls können wir Sie anhand von Exponaten auch gezielt im Bereich von Cheminées und Speicheröfen beraten. In diesem individuellen Bereich planen wir Ihre

Wunschanlage mit unserem CAD-Programm und visualisieren diese realitätsgetreu. So sehen Sie bereits vor dem tatsächlichen Aufbau, wie sich Ihr Cheminée oder Ihr Ofen in Ihrem Wohnraum integriert.

Ein Besuch im Showroom an der Mühleholzstrasse 33 in Unterseen ist nur auf Voranmeldung möglich.

Gerne nehmen wir Ihre Anfrage per Mail [info@zurbuchen-unterseen.ch](mailto:info@zurbuchen-unterseen.ch) oder Telefon 033 822 79 84 entgegen.

### Marco Zurbuchen

Eidg. dipl. Hafnermeister  
Zurbuchen Plattenbeläge und  
Ofenbau AG  
3800 Unterseen  
Tel. 033 822 79 84  
[info@zurbuchen-unterseen.ch](mailto:info@zurbuchen-unterseen.ch)  
[www.zurbuchen-unterseen.ch](http://www.zurbuchen-unterseen.ch)



# Ihr Versicherungsbroker und Finanzdienstleister



Mit dem Büro in Interlaken ist die 360 Consulting AG die unabhängige Ansprechpartnerin direkt aus der Region für Privat- und Geschäftskunden.

Da weder eine Bank noch eine Versicherung Anteile unserer Firma besitzen, sind wir in all unseren Entscheidungen frei und einzig und allein Ihrem Vorteil verpflichtet.

## Warum arbeiten wir als unabhängiger Broker und was bedeutet das für unsere Kundinnen und Kunden?

Die meisten Firmen und Privathaushalte sind in der heutigen Zeit bei unterschiedlichen Gesellschaften versichert. Um hier den Überblick nicht zu verlieren und die Kommunikation zu vereinfachen, stehen wir Ihnen als Ansprechpartner zur Seite und regeln alle Angelegenheiten direkt mit den Versicherungsgesellschaften. Es gibt zudem kein Versicherungsunternehmen und keine Bank, die in allen Bereichen führend sind. Aus diesem Grund helfen wir unseren Kundinnen und Kunden dabei, Vergleiche anzustellen und Empfehlungen zu erhalten. So können Sie sowohl Geld als auch Zeit sparen.

## Welches Konzept steht hinter dem Logoslogan «Rundum für Sie da»?

Der Logoslogan «Rundum für Sie da» steht für unser Engagement, unseren Kundinnen und Kunden in jeder Hinsicht zur Seite zu stehen und umfassenden Service anzubieten. Egal, ob es sich um die Versicherungsoptimierung, einen Schadenfall, Steuerfragen, eine Vorsorgeberatung oder die Eigenheim- und Pensionsplanung handelt, wir stehen Ihnen beratend zur Seite. Oftmals stellen wir dabei fest, dass unsere Geschäfts- wie auch Privatkundschaft keine auf sie abgestimmte Gesamtlösung geniessen. Dies zeigt sich entweder in Deckungslücken, was bei einem Schadenfall verheerende Folgen haben kann, oder anhand von Doppeldeckungen, wodurch unnötige Kosten entstehen. Durch unsere Rundumberatung kann beides eliminiert werden.

## Wie lässt sich der enorme Kundenzuwachs der 360 Consulting AG erklären?

Verschiedene Gründe haben dazu geführt, dass wir unsere Kundenbeziehungen weiter ausbauen konnten. Ein Grund sind die persönlichen, regionalen Beziehungen, welche die Mandatsleitenden zu ihren Kundinnen und Kunden pflegen. Daraus resultieren stets viele Weiterempfehlungen. Darüber hinaus ist der Mehrwert, den wir als Broker besonders im Bereich der Firmenkunden bieten können, deutlich spürbar. Kaum ein KMU ist in der Schweiz noch bereit oder gar in der Lage, unsere



Foto (v.r.n.l.) Standortleiter Nicolas Feuz mit seinen Mandatsleitern Lara Steiner und Daniel Gurtner.

Dienstleistungen wie Vergleiche und regelmässige Optimierungen der Versicherungsstrategie eigenständig abzudecken. Doch auch in Hinblick auf Privatkunden bemerken wir insbesondere bei Vorsorge- und Finanzplanungen einen wachsenden Wunsch nach neutraler Beratung und finanzplanerischen Verbesserungen.

## Welche Dienstleistungen der 360 Consulting AG werden in Zukunft am meisten gefragt sein?

In Zukunft wird die persönliche Beratung noch mehr an Bedeutung gewinnen. Die Versicherungsbranche gestaltet sich zunehmend komplexer und es werden immer mehr Lösungen auf dem Markt angeboten. Mit Hilfe unserer digitalen Services streben wir bereits heute danach, die Übersicht über die verschiedenen Versicherungslösungen so einfach wie möglich darzustellen. Auf unserem Kundenportal [my360](http://my360) können Kundinnen und Kunden jederzeit Einsicht in all ihre Versicherungen nehmen. Obwohl die Digitalisierung auf dem Vormarsch ist, bleiben persönliche Beziehungen weiterhin unerlässlich, um gemeinsam individuelle Lösungen für Firmen und Privathaushalte zu besprechen.



### 360 Consulting AG

Jungfraustrasse 45  
3800 Interlaken  
033 221 13 60  
[info@360-consulting.ch](mailto:info@360-consulting.ch)

Pflegen Sie eine Angehörige oder einen Angehörigen?

Wir bezahlen Sie dafür!

EDEN CARE - darauf haben pflegende Angehörige in unserer Region lange gewartet!



siehe SRF Puls



Das EDEN ist seit Jahrzehnten in der stationären Pflege sehr erfolgreich tätig. In all den Jahren sind wir immer wieder der Problematik begegnet, dass Angehörige unentgeltlich und mit grossem Aufwand ihre Liebsten pflegen.

Mit der neuen Betriebsbewilligung als Spitex Organisation starten wir nun das Projekt „EDEN CARE“. **Wir können pflegenden Angehörigen einen angemessenen Stundenlohn ausrichten.** Sie werden von unserem Fachpersonal geschult und begleitet. Sogar Ferienablösungen können organisiert werden.

Nutzen Sie die Chance mit EDEN CARE. Bestellen Sie noch heute den Info-Flyer unter Tel. 033/8281800 oder [info@reha-pflegeklinik.ch](mailto:info@reha-pflegeklinik.ch). Wir freuen uns Sie persönlich kennen zu lernen!

Ihr EDEN und CARE Team



REHA-PFLEGEKLINIK EDEN  
3852 RINGGENBERG AM BRIENZERSEE



## Der Wohnraum - Treffpunkt, Erholungs- und Kraftort



Der Wohnraum ist das Zentrum eines Hauses. In ihm spielt sich das Leben ab. Er ist Treffpunkt für die Familie, Oase für gemütliches Zusammensein und Ihr persönlicher Kraftort in den eigenen vier Wänden. Entsprechend der Rolle, die diesem Raum zukommt, macht gute Einrichtung hier einen merklichen Unterschied.

Der Wohnraum soll gemütlich und einladend wirken. Natürliche Materialien, aufeinander abgestimmte Farben und die richtige Platzierung der Möbel sind ebenso wichtig wie persönliche Gegenstände und Accessoires.

Da sich Accessoires und persönliche Elemente stetig verändern, sind zeitlos designte Möbel für den Wohnraum Gold wert. Wie zum Beispiel die Sofas von Minotti: Nach dem Grundprinzip «Innovation im Zeichen der Kontinuität» entwickeln internationale Designer diese eleganten Möbelstücke, welche auch nach Jahren noch mit ihrer hohen Verarbeitungsqualität und ihrem schlichten Design glänzen.

Aktuell in unserer Ausstellung: Das Sitzprogramm Connery von Minotti; es hat dank seines architektonischen

Charmes, der mit seinen reinen Linien an den Geist des amerikanischen Mid-Century erinnert, eine ästhetisch-formale Qualität, die sofort spürbar ist. Das virtuose Spiel mit den Materialien und die erlesene Verarbeitung verleihen dem Design einen Hauch von Haute Couture.

Besuchen Sie uns in unserem Showroom beim Bahnhof Interlaken Ost.

Wir beraten Sie gerne rund um das Thema Wohnen.



### GRIWA INTERIOR AG

Marco Niederberger, Geschäftsführer  
Untere Bönigstrasse 8, 3800 Interlaken  
Tel. 033 828 61 11  
[info@griwainterior.ch](mailto:info@griwainterior.ch)  
[www.griwainterior.ch](http://www.griwainterior.ch)  
ehemals Wohncenter von Allmen

Text und Bilder: zvg

**LINDNER**  
★★★★ GRAND HOTEL BEAU RIVAGE  
Interlaken

*Auszeit  
Relax  
Wellness*

NICHT NUR BESSER. ANDERS.

## Exklusive Gesichtsbehandlung mit CLARINS® Produkten Für Sie und Ihn

Starten Sie mit einer strahlenden und gepflegten Haut in den Sommer. Unser Angebot beinhaltet Reinigung, Peeling, Ausreinigen, Massage, Maske, Serum und Tagespflege.

Dauer: 55 Minuten

**Exklusiver Spezialpreis CHF 110**

Buchbar bis Ende September 2023.

Lindner Grand Hotel Beau Rivage  
Höheweg 211 • CH-3800 Interlaken • Tel. +41 33 826 70 07  
info.interlaken@lindnerhotels.ch • www.lindnerhotels.com

## Neue Angebote für Berufsbildende

**bzi**  
Bildungszentrum  
Interlaken

«Es ist wichtig, den aktuellen Herausforderungen in der Arbeit mit Lernenden offen und kompetent zu begegnen.»



Die mit den Reformen in der Berufsbildung einher kommende Handlungsorientierung sowie die Generation Z bringen neue Herausforderungen für die Lehrbetriebe mit. Das neue Kursangebot am Bildungszentrum Interlaken bzi liefert Antworten.

Von Lerncoaching und Lernbegleitung ist die Rede. Von individuellen Bedürfnissen und Rahmenbedingungen. Gleichzeitig soll mit der Rekrutierung und Förderung neuer Lernenden dem Fachkräftemangel entgegen gewirkt werden. Das Spannungsfeld ist vorprogrammiert, in welchem sich dabei die Lehrbetriebe und deren Berufsbildner/-innen befinden.

Ein Lernender von heute ist nicht mehr derselbe wie die Lernende von früher. Angehende Fachkräfte, die den Einstieg in die Berufsbildung machen, gehören der Generation Z an. Sie stehen für ihre Rechte ein, haben Forderungen, was Lohn und Arbeitszeit betrifft, und sind es aus der obligatorischen Schulzeit gewohnt, dass man sich auf individueller Ebene um ihre Lernschwierigkeiten und Probleme kümmert. Dies stellt Berufsbildende vor grosse Herausforderungen. Denn einerseits will man den Jungen und ihren Bedürfnissen gerecht werden, sie fördern und fordern, andererseits ist man dem ökonomischen Druck der Arbeitswelt inner- und ausserbetrieblich ausgesetzt.

Das bzi wird seiner Mission gerecht und bildet und stärkt Menschen ein Leben lang. Mit den zwei neuen Kursangeboten «Lerncoaching mit Lernenden» sowie «Konflikt- und Krisengespräche mit Lernenden führen» setzt das bzi an diesem Spannungsfeld an und unterstützt Berufsbildende bei ihrer täglichen Herausforderung in der Arbeit mit den jungen Berufsleuten.



*Erika Zenger*  
Stv. Abteilungsleiterin  
Weiterbildung und Beratung



**Bildungszentrum Interlaken bzi**  
Obere Bönigstrasse 21, 3800 Interlaken  
www.bzi.ch

INTERLAKEN OST  
... ON THE MOVE

# SOMMERBÜHNE IM OSCHT

30. JUNI – 25. AUGUST 2023

ROCK . POP . REGGAE . JAZZ . COUNTRY . BLASMUSIK & MEHR

Immer Freitags, ab 19.00 Uhr  
Dienstag, 1. August 11.00 Uhr / Jazz -Matinée

Viel einheimische Live-Musik! Zutritt gratis.

Interlaken Ost unter dem Baumdach bei der Jugendherberge/Rest. 3a  
mit **THE GARDEN BAR, FRANKIE'S BAR und ALPEN-APO-THEKE**

Programmdetails: [www.interlaken-ost.ch/sommerbuehne](http://www.interlaken-ost.ch/sommerbuehne)



## Wichtige Flüssigkeit für Körper und Geist

STEDTLI  
APOTHEKE DROGERIE

Mit den steigenden Temperaturen wächst das Bedürfnis nach Flüssigkeit.  
Wenn dem Körper Wasser fehlt, bleibt das nicht ohne Folgen.



Unser Kraftstoff: Mit einem Anteil von 60 bis 75 Prozent macht Wasser den grössten Bestandteil unseres Körpers aus. Es übernimmt lebenswichtige Aufgaben und ist ein zentraler Teil von Zellen, Blut und Gewebe. Wasser bringt Nährstoffe zu den Zellen und transportiert Giftstoffe ab. Pro Tag verliert der Mensch gleichzeitig über Atmung, Verdauung und Schweiß rund zwei Liter davon. Damit alle körperlichen Prozesse laufen, müssen wir ausreichend Flüssigkeit zu uns nehmen. Die Menge ist abhängig von Körperbau, Bewegung und klimatischen Bedingungen. Grundsätzlich gilt: pro Kilogramm Körpergewicht 0.3 Deziliter. Schwitzt man viel, etwa durch Sport oder an heißen Tagen, kann der Bedarf um das Zwei- bis Fünffache steigen. Rund ein Liter wird über feste Nahrung zugeführt. Gute Flüssigkeitslieferanten sind insbesondere Gurken, Wassermelonen, Kopfsalat oder Tomaten.

### Ein Mangel mit Folgen

Sinkt der Wasseranteil um 0.5 Prozent oder steigt der Salzgehalt im Körper an, wird das natürliche Warnsystem aktiv: Das Gehirn meldet den Flüssigkeitsbedarf in Form von Durst an. Bekommt der Körper über längere Zeit zu wenig Flüssigkeit, kann das schwerwiegende Folgen haben. Es können Kreislaufprobleme wie Schwindel oder Übelkeit, Konzentrationsstörungen sowie Kopfschmerzen auftreten, auch ein Anstieg der Körpertemperatur ist möglich. Hält der Mangel an, führt dieser mitunter zu Störungen der Nierenfunktion, Abnahme der Blutmenge und somit zu tiefem Blutdruck, Herzrasen, chronischer Verstopfung oder Muskelkrämpfen.

Trockene Schleimhäute erhöhen zudem das Risiko für Atemwegs- und Harnwegsinfektionen. Kritisch wird es bei einem massiven Flüssigkeitsverlust innerhalb weniger Zeit, etwa bei starkem Durchfall, Erbrechen, Verbrennungen oder Blutverlusten. Der Mensch überlebt höchstens drei Tage ohne Flüssigkeitszufuhr. Die Fachpersonen in der Stedtl Apotheke Drogerie beraten individuell und geben Tipps rund ums Trinken.

### So trinken Sie genug

- 1 bis 2 Gläser lauwarmes Wasser nach dem Aufstehen kurbelt die Verdauung an
- das 3. Glas gibt's zum Znüni
- zum Zmittag trinken Sie das 4. Glas
- die restlichen 2 folgen am Nachmittag und zum Abendessen

Erfrischen Sie das Wasser mit Zitronen, Minze, Gurken oder Wassermelonen.

### Lukas Abbühl

Dipl. Drogist HF  
Co-Betriebsleiter  
Stedtl Apotheke Drogerie  
Hauptstrasse 9  
3800 Unterseen  
033 822 80 40



Aktueller Zinssatz  
**1.00%**



# Es gibt wieder mehr für Ihr Geld.

Mit unserem attraktiven Zinssatz auf dem «Raiffeisen Firmen Sparkonto 180».

[raiffeisen.ch/jungfrau](https://raiffeisen.ch/jungfrau)

scan me



## «Dank einer erfolgreichen Liquiditätsplanung können Mehrerträge generiert werden.»

Firmen können dank einer effektiven Liquiditätssteuerung einen grossen Mehrwert für das Unternehmen generieren. Für Kilian Blumer, Leiter Firmenkundenberatung Raiffeisenbank Jungfrau, ist klar: Eine effektive Liquiditätssteuerung ist für den Betrieb essenziell.

### Kilian Blumer, können Sie uns erklären, was man unter Liquiditätssteuerung versteht?

Gerne, unter Liquiditätssteuerung versteht man die Planung und Kontrolle des Geldflusses eines Unternehmens. Es geht darum, sicherzustellen, dass das Unternehmen jederzeit zahlungsfähig ist, und dass es genügend liquide Mittel gibt, um die laufenden Kosten, Löhne, Mieten und Kredite zu decken.

### Warum ist eine effektive Liquiditätssteuerung so wichtig für ein Unternehmen?

Es ist aus verschiedensten Gründen wichtig. Zum einen sichert sie das Überleben eines Unternehmens – ohne ausreichende Liquidität können Unternehmen ihre laufenden Kosten nicht decken und sogar Konkurs gehen. Zum anderen ist es wichtig, um Investitionen tätigen zu können. Unternehmen müssen oft über längere Zeiträume hinweg planen können und dazu ist eine stabile und solide Finanzlage eine wichtige Voraussetzung.

### Welche Instrumente und Produkte gibt es für eine erfolgreiche Steuerung?

Es gibt verschiedene Instrumente für eine erfolgreiche Liquiditätssteuerung. Dazu gehören die Cash-Flow-Analyse, die Finanzplanung und die Kreditoren- und Debitorensteuerung. Unternehmen sollten die Entwicklung laufend überwachen und bei Bedarf selbstverständlich anpassen – die überschüssige Liquidität können Unternehmen in Festgeldanlagen oder Firmenkonten platzieren und so einen Mehrertrag generieren.

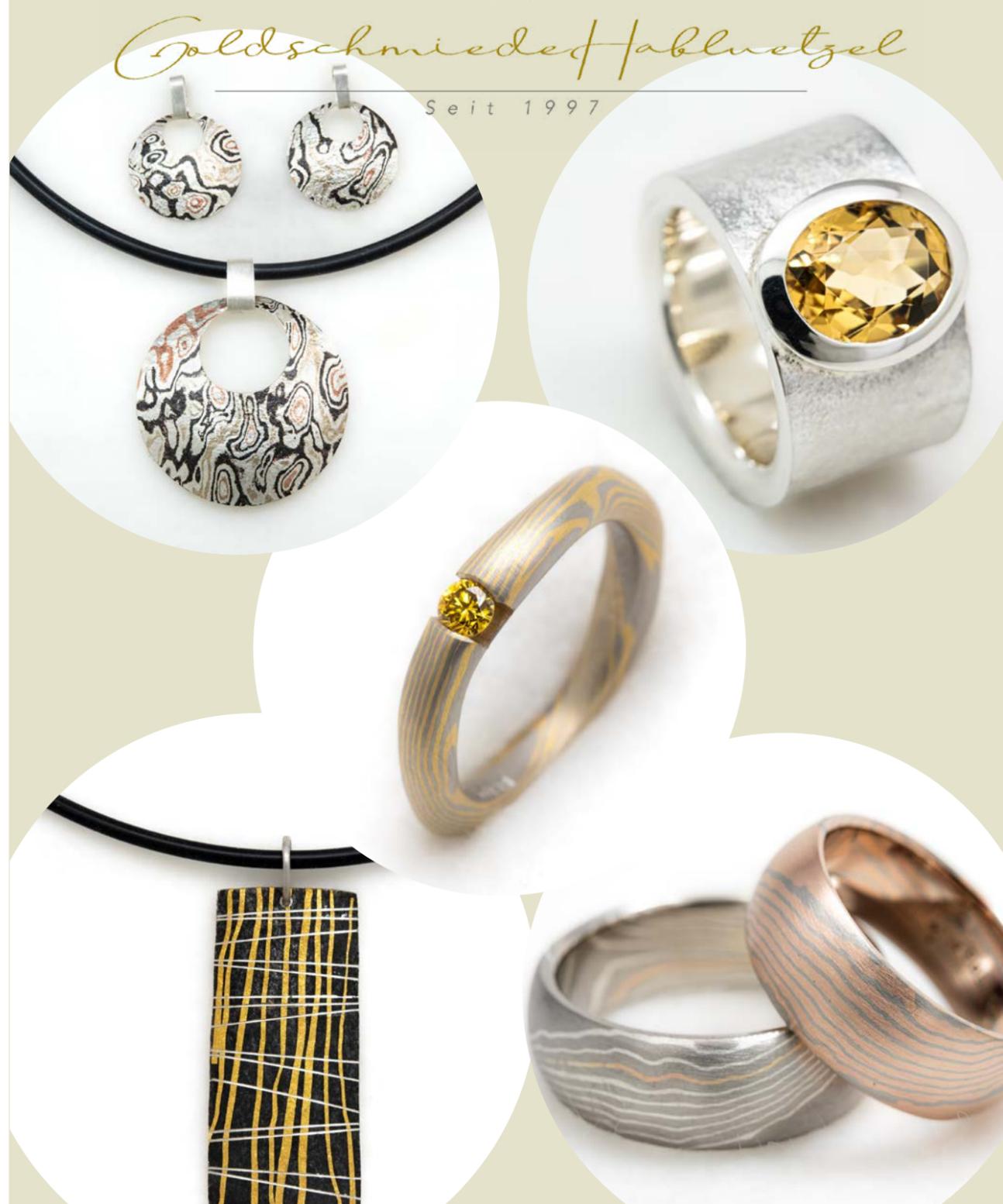
**Kilian Blumer's persönlicher Tipp:** «Interessieren Sie sich allgemein für Themen rund um Ihr Unternehmen? Unsere Firmenkundenberater unterstützen Sie gerne bei Ihrem Anliegen. Weiter bietet die Raiffeisen-Webseite eine Vielzahl an Informationen, die Ihnen direkt weiterhelfen können.»



#### Kilian Blumer

Leiter Firmenkundenberatung  
Mitglied der Bankleitung  
Raiffeisenbank Jungfrau  
Untere Bönigstrasse 3  
3800 Interlaken  
033 828 82 88  
[jungfrau@raiffeisen.ch](mailto:jungfrau@raiffeisen.ch)  
[www.raiffeisen.ch/jungfrau](https://www.raiffeisen.ch/jungfrau)

  
**Goldschmiede Habluetzel**  
 Seit 1997



Marktgasse 35 Interlaken [goldschmiede-habluetzel.ch](http://goldschmiede-habluetzel.ch) 033 823 88 80

# Erfrischt in den Sommer

Mit dem Rugen «Wy-Chäller»



## Wie gemacht für Sommerabende

Der Sommer im Berner Oberland hat seinen Reiz! Der Tipp vom Weinfachmann Bruno Loncao vom Rugen «Wy-Chäller» lautet: Frische, leichte, fruchtige Weine, mit oder ohne Alkohol, sind ein Garant für gelungene Sommerabende.

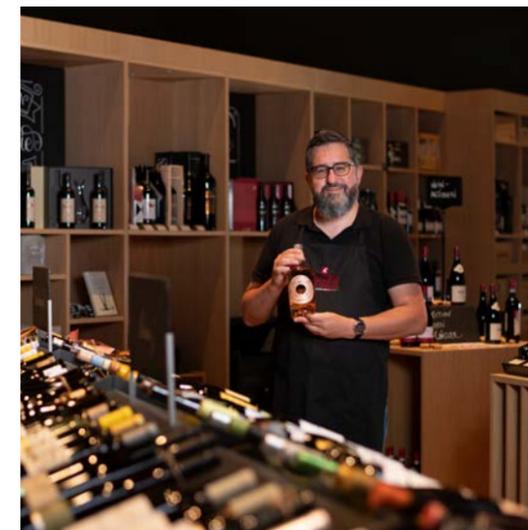
Auf einer Terrasse am See, im eigenen Garten, auf dem Balkon oder um ein Lagerfeuer herum; Geselligkeit kennt keine Grenzen. Dazu passt eine frische Sommerküche, mit knackigen Salaten, mit einem hellen Fleisch, feinem Fisch oder einem guten Stück vom Grill. «Zu leckeren Speisen gibt es unzählige Sommerweine, welche den Genuss abrunden», verrät Bruno Loncao.

## Fruchtige Geheimtipps

«Rosé-Weine sind im Trend und eine genussvolle Erfrischung an einem Sommertag», verspricht Bruno Loncao. Die Auswahl an Rosé-Weinen im Rugen «Wy-Chäller» wurde für die Sommermonate nochmals erweitert. Drei Geheimtipps des Weinfachmannes, aus dem breiten Angebot sind:

- 11 Minutes Rosé von Pasqua aus dem Veneto, Italien: In der stylischen Flasche mit filigraner Etikette auf jedem Tisch ein Blickfang und im Glas ein Genuss.
- Just Rosé von Silou Wines vom Bielersee, Schweiz: Mit der intensiven Rosé-Farbe verführt der Wein frisch und fruchtig in der Nase und leicht und saftig im Gaumen.
- Zero'si Rosé «Alkoholfrei» von Salis, Schweiz: Der Name ist ein Versprechen – kein Alkohol, aber ein grosses «Ja» auf den Sparkling-Spass. Ein Schaumwein, der perfekt zum Apéro passt.

Natürlich bietet der Rugen «Wy-Chäller» noch zahlreiche Weiss- und Rotweine, welche einen Grillabend oder ausgedehnten Sommerabend wunderbar begleiten. Der Besuch in der Rugen «Gnuss-Wält» mit dem breiten Angebot des Rugen «Wy-Chällers» lohnt sich, um den Sommer genussvoll zu verbringen.



Bruno Loncao  
Verkaufsberater Wein,  
DipWSET/Dipl. Sommelier ASSP.

**Rugenbräu AG**  
Wagnerenstrasse 40  
3800 Matten b. Interlaken  
[www.rugenbraeu.ch](http://www.rugenbraeu.ch)



# AM ERSCHTEN OUGSCHTEN UF EM MENCHSPIFFUL

Andreas Feuz erzählt vom Leben in der grandiosen Natur des Hinteren Lauterbrunnentals und wie die Menschen dort davon geprägt worden sind. Die Geschichten geben eigene Erlebnisse und Erfahrungen wieder. Sie zeigen, wie es möglich ist, der wilden, oft schönen und oft bedrohlichen Natur ein lebenswertes Leben abzugewinnen. Auf einer Bergwiese über das Blütenmeer des weissen Hahnenfusses staunen, sich vor einer Staublawine ins Postbüro retten, auf einem kaum zugänglichen Felszahn am Schwarzmönch ein Höhenfeuer entzünden: All dies und noch viel mehr ist humorvoll und mit einem Blick für skurrile Situationen erzählt. Auch eine wunderbare Weihnachtsgeschichte fehlt nicht.



**Autor:** Andreas Feuz  
96 Seiten, 12,5 x 19,5 cm,  
gebunden, Hardcover  
Mit 6 Abbildungen.  
ISBN 978-3-03818-442-3  
**CHF 29.–**

 Jetzt  
bestellen.



Andreas Feuz (\*1958) ist in Gimmelwald und Stechelberg in einfachen bergbäuerlichen Verhältnissen aufgewachsen und heute in Lauterbrunnen wohnhaft. Stationen seines beruflichen Lebens sind unter anderen das Forstrevier Lauterbrunnen und die Schilthornbahn, ebenso die Rotstockhütte, in der er acht Sommer als Hüttenwart wirkte. Heute arbeitet er an der Schilthornbahn als Mitarbeiter Wintersport und in der Zwischensaison in seiner Säge.

**Bestellung**  
Bitte senden Sie mir \_\_\_ Ex. «AM ERSCHTEN OUGSCHTEN  
UF EM MENCHSPIFFUL» zum Preis von je CHF 29.–  
(inkl. Versandkosten). ISBN 978-3-03818-442-3

**WEBERVERLAG.CH**

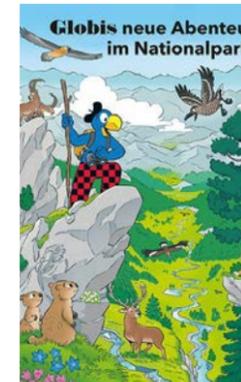
Talon einsenden/faxen an: Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder  
per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberverlag.ch](mailto:mail@weberverlag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
E-Mail \_\_\_\_\_  
Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

# Krebser

## Der neue Globi ist da!

Globi braucht eine Abkühlung und macht sich auf in die Berge



**Globi Verlag**  
Globis neue Abenteuer im  
Nationalpark, Band 97  
Fr. 25.90

**Judith Lüthi**  
Krebser AG  
Aarmühlestrasse 35  
3800 Interlaken  
033 822 35 16  
[interlaken@krebser.ch](mailto:interlaken@krebser.ch)  
[www.krebser.ch](http://www.krebser.ch)

Doch schon bald verirrt er sich. Zum Glück macht ein Tannenhäher so viel Radau, dass jemand auf Globi aufmerksam wird. Der Tannenhäher ist ein Parkwächter und wird Globis neuester Freund.

Von ihm erfährt er, dass er aus Versehen die Grenze überschritten hat und im Nationalpark gelandet ist. Wo er doch gar nicht sein dürfte. Aber jetzt wo er schon einmal hier ist, kann er ja auch gleich mit anpacken.

# Krebser



## ALLES FÜR DIE SCHULE!

Ihre Buchhandlung und Papeterie  
in Interlaken.

Bücher | Papeterie | Büromöbel | Copy-Print

[krebser.ch](http://krebser.ch)

### Top 5 Belletristik

1. Atlas - Die Geschichte von Pa Salt, Lucinda Riley, Harry Whittaker, Verlag Goldmann
2. Mord im Bernina Express  
Philipp Gurt, Verlag Oktopus bei Kampa
3. Die Affäre Alaska Sanders  
Joël Dicker, Verlag Piper
4. Wie die Saat, so die Ernte  
Donna Leon, Verlag Diogenes
5. Melody  
Martin Suter, Verlag Diogenes

### Top 5 Sachbuch

1. Beziehungskosmos  
Felizitas Ambauen, Sabine Meyer, Verlag Aris
2. Der Glukose-Trick - Das Praxisbuch  
Jessie Inchauspe, Verlag Heyne
3. Happiness  
Tina Turner, Verlag Knauer Balance
4. Duden - Die deutsche Rechtschreibung  
Verlag Duden
5. Das Kind in dir muss Heimat finden  
Stefanie Stahl, Verlag Kailash/Sphinx



## Boogie-Woogie Dinner Show *mit Chris & Mike*

Mit ausgeklügelter Technik und grenzenloser Spielfreude, verblüffen die Tastenakrobaten Chris & Mike mit musikalischen und humorvollen Darbietungen. Freuen Sie sich auf eine fesselnde Musikshow, begleitet von einem unvergesslichen kulinarischen Erlebnis im Victoria-Jungfrau.

### Boogie-Woogie Dinner

Samstag, 16. September 2023

19 Uhr Aperitif

19.30 Uhr Boogie-Woogie Dinner

CHF 150 pro Person

inklusive Aperitif, 4-Gang Dinner (ohne Getränke) und Konzert.

Auch buchbar mit Übernachtung.

### Boogie-Woogie Brunch

Sonntag, 17. September 2023

Ab 11.30 Uhr

CHF 95 pro Person

inklusive Brunch Buffet und einem Aperitif Getränk

Höheweg 41 · CH-3800 Interlaken · T +41 (0)33 828 26 02 · gastronomie@victoria-jungfrau.ch · www.victoria-jungfrau.ch

# Anerkennungspreis für ehrenamtliche Leistungen



2500 Franken in den Bereichen Sport, Kultur und Soziales

Die Gemeinden Interlaken, Matten und Unterseen setzen je einen Anerkennungspreis für ehrenamtliche Leistungen in den Bereichen Sport, Kultur und Soziales aus.

Die Leistung wird bewertet nach Kriterien, welche im Reglement über die Anerkennung sportlicher, kultureller und sozialer Leistungen und der zugehörigen Verordnung festgehalten sind. Dazu gehören Ehrenamtlichkeit, Dauer, Zielpublikum, Bedeutung, Nachhaltigkeit und Kreativität.

Geehrt werden können Personen mit Wohnsitz oder Aufenthalt in der Agglomeration Interlaken oder diejenigen, die Mitglied einer juristischen Person mit Sitz auf dem Bördeli sind. Geehrt werden können auch juristische Personen mit Sitz auf dem Bördeli und Personen mit Sitz ausserhalb der Agglomeration, deren Leistung einen direkten Zusammenhang mit Interlaken, Matten oder Unterseen hat.

Kennen Sie eine Person, welche eine bemerkenswerte und wichtige Tätigkeit für andere ausübt? Melden Sie sie an!

Sie können jemanden vorschlagen, auch wenn Sie ausserhalb unserer Region wohnen. Es ist nicht möglich, dass sich eine Person oder Organisation selbst anmeldet.

Das Anmeldeformular kann am Infoschalter der Gemeindeverwaltung Interlaken bezogen werden oder über die Gemeinde-Webseiten [www.interlaken-gemeinde.ch](http://www.interlaken-gemeinde.ch), [www.matten.ch](http://www.matten.ch) oder [www.unterseen.ch](http://www.unterseen.ch) als PDF-Formular abgerufen werden.

**Anmeldungen sind bis zum 23. August 2023 (Poststempel) einzureichen an:**

Gemeindeschreiberei Interlaken  
Stichwort «Anerkennung»  
Postfach  
3800 Interlaken

oder per E-Mail an [gemeindeschreiberei@interlaken.ch](mailto:gemeindeschreiberei@interlaken.ch)

Die Preisverleihung findet am Freitag, 8. Dezember 2023, statt. Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen.

**Anerkennungskommission Bördeli**

Jeden Donnerstag – 22. Juni bis 14. September 2023

# SOMMERKONZERTE AUF DER SEETERRASSE LÖWEN

+ Di, 1.8.2023



**KONZERTBEGINN:**  
**19.30 UHR**

**EINTRITT:**  
**FREI**

Seerestaurant Löwen  
Hauptstrasse 8  
3855 Brienz am See

**JAI LARKAN POZBLIZ TRACKS BAND**  
**JOSUA ROMANO ALPHORN GRUPPE JUNGFRAU**  
**KATERS MÄUSE WÜTHRICH VON ARX**  
**PÄT SOLO AD HOC HARDHAT JODLERKLUB BRIENZ**  
**QUATTRO SCHATZJONI ESSENTIAL C.A.P. DUO**  
**CELLO INFERNO**

Familie Hugger & Team freuen sich auf Ihren Besuch!

Änderung Austragungsort infolge Wetter möglich – weitere Informationen:

Tel. +41 33 951 12 41 · hotel@brienzerburli.ch · www.brienzerburli.ch · facebook

Wir danken unseren Sponsoren, Gönnern und Partnern:



## Sommerkonzerte

Rund um Thuner- und Brienersee sprudelt der Kultursommer – mit Angeboten für jeden Geschmack.



Während der Sommersaison begeistern regionale Vereine und Bands mit grossartiger Musik jeden Donnerstag beim Kunsthaus und jeden Freitag bei der Jugi beim Bahnhof Interlaken Ost. Auch die Folklore-Konzerte finden wieder statt in Interlaken, Unterseen und Wilderswil. Lass den Abend entspannt ausklingen, während Alphornbläser, Fahnenschwinger oder Jazz Bands aus der Region auftreten.

### Juli-Sommerkonzerte beim Kunsthaus, donnerstags um 19.30 Uhr

Von Jazz, Rock über Pop bis Folk ist alles dabei, was das Herz begehrt. Jede Woche spielt eine andere Band beim Kunsthaus Interlaken. Wir starten musikalisch in den Juli mit «DINGS Coverband». Am 13. Juli nimmt die «Matt Stämpfli Big Band» dich mit auf eine Reise durch verschiedene Genres und Jahrzehnte. Bluesklassiker prägen das Programm des Quartetts Hammond Experience am 20. Juli. Eine Woche später bringt die Mundart- und Bluesrock-Coverband «Crazy Mofos» die Stücke ihrer Lieblingsbands- und Musiker auf die Bühne.

### Juli-Sommerkonzerte der Sommerbühne Ost, freitags um 19 Uhr

Die Stimmungsgaranten «Bermudas» machen am 30. Juni den Auftakt der Konzerte der Sommerbühne Ost. Am 7. Juli erklingen die Klänge des Reggae-, Folk- und Rock-Duos «Chronicles of Sunshine». Eine Woche später folgt «Nepthun». Freue dich am 21. Juli auf eine Reise durch die Musikgeschichte mit den «JackPot and the Nuggets». Den Juli-Abschluss macht «why, the band», die sich durch grossartige Stimmung und viel Herzblut auszeichnen.

Freue dich auf mit Herzblut gespielte Sommerkonzerte. Das Programm bis September und Informationen zu den kostenfreien Sommerkonzerten findest du unter [www.interlaken.ch/sommerkonzerte](http://www.interlaken.ch/sommerkonzerte)

Von Anfang Juni bis Ende August verwandeln sich die Seeufer in lebendige Kulturmeilen. Ruhige Wasser bieten pulsierendes Leben: von heissen Rhythmen für laue Nächte bis zu massiver Holzkunst in abwechslungsreicher Bergwelt. Die Auswahl ist gross und vielseitig.

17. Juni bis 2. September	Tell Freilichtspiele
3. Juli	Quaikonzert in Bönigen
4. bis 8. Juli	Holzbildhauerei Symposium Brienz
15. Juli bis 18. August	Landschaftstheater Ballenberg
12. Juli bis 26. August	Thunerseespiele
19. bis 30. Juli	Sommermusikfestival «Am Schluss»

Diese Liste ist lediglich eine Auswahl. Alle Events findest du unter [www.interlaken.ch/event](http://www.interlaken.ch/event)

Interlaken Tourismus (TOI) informiert an dieser Stelle über seine Tätigkeiten für die Gäste und für Einheimische.



### Interlaken Tourismus

Marktgasse 1, Postfach  
3800 Interlaken  
Tel. +41 (0)33 826 53 00  
[mail@interlaketourism.ch](mailto:mail@interlaketourism.ch)  
[www.interlaken.ch](http://www.interlaken.ch)

# SOMMER

Isoliertaschen und Fliegenhauben.



Fliegennetze  
Fr. 8.90



Mini Kühlbox «Frescolino»  
Fr. 159.- statt 199.-



Fliegenhauben ø 30+35 cm  
ab Fr. 13.50



Cilio rot 13 Liter  
Fr. 35.-



Cilio blau 13 Liter  
Fr. 35.-



Cilio sand 13 Liter  
Fr. 35.-



Isoliertasche 11.5 Liter  
Fr. 45.-



Lunchtasche 4 Liter  
Fr. 28.-



Isoliertasche 12 Liter  
Fr. 42.-



Rucksäcke in diversen Farben. 18 Liter Inhalt.  
Fr. 52.-

Solange Vorrat

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie unseren Internet Shop.

[www.zimmermann-spiez.ch](http://www.zimmermann-spiez.ch)



**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT · GESCHENKE

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41

## Musikschule Oberland Ost

DIE WERK- und WIRKstätte für Musik

**HAUS  
DER  
MUSIK**  
Musikschule Oberland Ost

VEREINE / MUSIK



### Eltern-Kind Musik / Musik und Bewegung / Kindertanz

#### Montag, «Raum Michel Weine», Hauptstrasse 67, Brienz

Leitung: Melanie Zobrist

09.00 bis 09.40 Uhr Eltern-Kind-Musik (Kurs 01)

09.50 bis 10.30 Uhr Eltern-Kind-Musik (Kurs 02)

15.00 bis 15.50 Uhr Musik und Bewegung mini (Kurs 03)

16.00 bis 16.50 Uhr Musik und Bewegung midi (Kurs 04)

17.10 bis 18.00 Uhr Kindertanz 1 (Kurs 05)

#### Dienstag, «Schulhaus Pfrundmatte»

Amtshausgasse 4, Meiringen

Leitung: Mirjam Philipona

14 bis 14.50 Uhr Musik und Bewegung mini (Kurs 06)

#### Dienstag, «Haus der Musik»

Mittengrabenstr. 24, Interlaken

Leitung: Melanie Zobrist

09.30 bis 10.10 Uhr Eltern-Kind-Musik (Kurs 07)

10.20 bis 11.00 Uhr Eltern-Kind-Musik (Kurs 08)

14.40 bis 15.30 Uhr Musik und Bewegung mini (Kurs 09)

15.40 bis 16.30 Uhr Musik und Bewegung midi (Kurs 10)

16.40 bis 17.30 Uhr Musik und Bewegung maxi (Kurs 11)

17.40 bis 18.30 Uhr Kindertanz 1 (Kurs 12)

#### Donnerstag, «Schulhaus Pfrundmatte»

Amtshausgasse 4, Meiringen

Leitung: Mirjam Philipona

14.00 bis 14.50 Uhr Musik und Bewegung midi (Kurs 13)

#### Kurse Eltern-Kind-Musik

9 Lektionen (zwischen Herbst- und Weihnachtsferien).

CHF 180.- pro Familie

Alle anderen Kurse.

18 Lektionen (ganzes Semester). CHF 250.- pro Kind

In den ersten 3 Wochen (21. August - 7. September 2023)

des neuen Musikschuljahres, sind die Kurse «Kindertanz»

und «Musik und Bewegung» zum Schnuppern offen.

### Anmeldung und Information

Sekretariat MSO

Mittengrabenstrasse 24

3800 Interlaken

033 822 63 70

[info@mso-net.ch](mailto:info@mso-net.ch)

[www.mso-net.ch](http://www.mso-net.ch)



# Finden Sie die Unterschiede

Im Bild rechts sind 7 Unterschiede zum linken Bild versteckt.



Doris Wyss, Weber Verlag AG

Kreisen Sie die Unterschiede ein und senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer an:

Weber Verlag AG,  
Wettbewerb BodeliInfo/BrienInfo, Gwattstrasse 144,  
3645 Gwatt oder an [wettbewerb@weberverlag.ch](mailto:wettbewerb@weberverlag.ch)

Einsendeschluss: Montag, 10. Juli 2023

## Gewinnen Sie!

1 Gutschein im Wert von CHF 100.- von der  
Stedtli Apotheke Drogerie in Unterseen.

## Lösung Juni



**Gewinner\*in**  
Meieli Rieder,  
Unterseen

## Bei Blasen-entzündung

Zur Vorbeugung und unterstützenden  
Behandlung von Blasenentzündung  
sowie anderen unkomplizierten  
Harnwegsinfekten.



Femannose  
30 Beutel

CHF **49.90**

**STEDTLI  
APOTHEKE DROGERIE**

Hauptstrasse 9, 3800 Unterseen  
Telefon 033 822 80 40



# Böniger Badegeschichten

HEIMATVEREIN  
BÖNIGEN

Von den Badehäusern zum Strandbad



Bönigen am Brienersee. Fotografie, koloriert. Ansichtskarte aus dem Postkarten-Verlag Künzli, Zürich.  
Entstanden um 1900, gelaufen 1903.

## Sonderausstellung bis zum 12. August 2023

### Ort:

Museum in der Alten Pinte Bönigen  
Interlakenstrasse 2, 3806 Bönigen

### Öffnungszeiten / Preis (Eintritt frei):

Donnerstag / Freitag / Samstag, 14 bis 17 Uhr  
Sonntag, 14 bis 17 Uhr  
(Offene Sonntage: 2.7./16.7./6.8.)

### Kontakt:

altepinte.boenigen, Tel. 079 346 79 06

Das jüngste unter den vier Badehäusern in der Seebucht gehörte zum Café Mühleemann, später umbenannt in Café de la Gare und Hotel de la Gare (heute: Seiler au Lac).

Wann genau das Badehaus, das in seiner Ausführung einfacher und von den Dimensionen her kleiner war als die drei anderen, gebaut worden war, ist nicht bekannt.

## Alte Pinte Bönigen

Museum | Galerie | KulturRaum  
Interlakenstrasse 2  
3806 Bönigen  
[altepinte.boenigen@bluewin.ch](mailto:altepinte.boenigen@bluewin.ch)

# Die Tellspiel Spezial-Angebote für Familien



Der Start ist geglückt! Die Tell-Freilichtspiele feiern mit #Tell Mut. Macht. Mythos. eine erfolgreiche Saison-Premiere 2023.



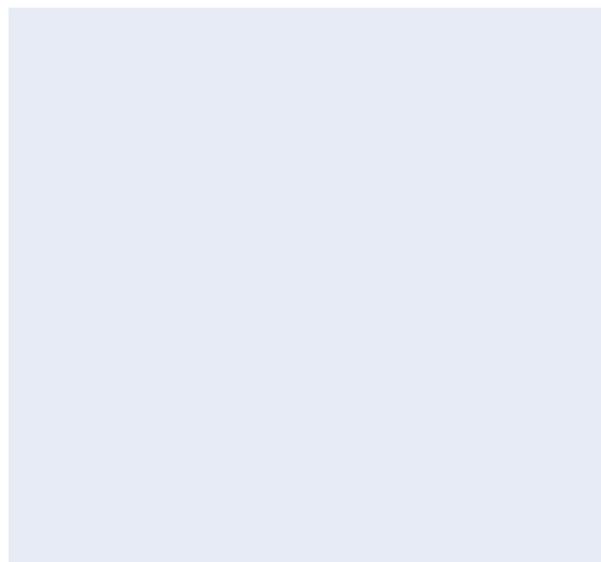
Die Geschichte um die Entstehung der Eidgenossenschaft von Friedrich Schiller hat nichts von ihrer Faszination verloren. Die Schauspieler:innen lachen, tanzen, drohen, rennen, reiten, streiten, kämpfen und lieben. Die diesjährige Tell-Produktion beinhaltet viel Spannung, Spektakel, Mitgefühl und Witz! Eine rundum gelungene Inszenierung die Jung und Alt begeistert! Ein Besuch im Rugenwald lohnt sich. Profitieren Sie von den attraktiven Spezial-Angeboten für Familien:

**Das «Tell Familienticket»** mit Lunchpaket zum Grillieren (Cervelats, Brot Mineralwasser und Schleckstengel) inklusive Eintritte für 2 Erwachsene und 2 Kinder unter 16 Jahren. Die vorbereitete Grillstelle im Tellspiel-Areal ist bei Ihrer Ankunft bereits auf Betriebstemperatur. Anschliessend besuchen Sie gemeinsam das Freilichttheater «#Tell Mut. Macht. Mythos.». Das Familienticket kostet CHF 140.- alles inklusive, jedes weitere Kind bezahlt CHF 20.-.

**Das Familien-Adventure Ticket «Gletscherschlucht und Tellspiele»** für 2 Erwachsene und 2 Kinder unter 16 Jahren inklusive Eintritt Gletscherschlucht und Tellspiele. Entdecken Sie die Gletscherschlucht bei Grindelwald! Die Schlucht des Unteren Grindelwaldgletschers ist ein beeindruckendes Meisterwerk der Natur. Die einst vom Gletschereis überdeckte Schlucht ist durch Felsgalerien und Tunnels begehbar und bietet ein einzigartiges Erlebnis für alle Sinne. Für den besonderen Nervenkitzel sorgt die 170 m<sup>2</sup> grosse Netzkonstruktion Spiderweb, in welcher 7 Meter über der tosenden Lütschine balanciert und gekraxelt werden kann. Anschliessend besuchen Sie gemeinsam das Freilichttheater #Tell Mut. Macht. Mythos.». Alles zum Pauschalpreis von CHF 199.-, jedes weitere Kinder bezahlt CHF 38.-.

**«VIP-Ticket» mit Bar&Lounge CHF 98.-.**

Starten Sie den Besuch der Tellspiele in unserer Bar&Lounge mit Blick auf die Naturbühne der Tellspiele inklusive persönliche Begrüssung durch einen erfahrenen Schauspieler. Apéro, Führung hinter die Kulissen und ins Spielerdorf sind im Preis inbegriffen. Theatereintritt 1. Kategorie mit Sitzkissen, Programmheft, Wolldecke und Pausengetränk nach Ihrer Wahl. Kinder unter 16 Jahren CHF 49.-.



## Tell-Freilichtspiele Interlaken

Tellweg 5, 3800 Matten  
033 822 37 22  
info@tellspiele.ch  
www.tellspiele.ch

# Kunsthaus Interlaken

VEREIN FREUNDE DES  
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Veranstaltungen im Juli



Werte im Wandel, grosser Saal: Landschaften aus allen Teilen des Kantons Bern.

Foto: Claudia Dettmar

## TOI Sommerkonzerte auf der Openair-Bühne

sponsored by Interlaken Tourismus TOI  
jeden Donnerstag, 19.30 Uhr | Bar 18 Uhr  
Eintritt frei | Kollekte

6. Juli

### Dings Coverband

Dina Seiler, Flöte, Gesang | Peter Seiler, Gitarre - Gesang |  
Werner von Allmen, Gitarre - Gesang | Stefan Dorner,  
Piano | Häde Schlunegger, Perkussion - Gesang - Alphorn |  
Martin Ritschard, Ton

13. Juli

### Matt Stämpfli Big Band

Matt Stämpfli, Leitung | Lisa Arter, Gesang

20. Juli

### Hammond Experience

Niels Frederiksen, Hammond B3 | Stephan Urwyler,  
Gitarre | Rolf Häsler, Sax | Markus Schenk, Drums

27. Juli

### Crazy Mofos

Christoph Buchs, Tasten - Gitarre - Bass - Gesang | Simon  
Trolliet, Drums | Thomas Schlüchter, Gesang | Florian Feuz,  
Gitarre - Bass | Roger Imboden, Gitarre - Bass - Gesang

3. Juni bis 27. August 2023

**Werte im Wandel** - Die Kunstsammlung Kanton Bern  
zu Gast im Kunsthaus Interlaken

Zum ersten Mal seit 1944 ist im Kunsthaus Interlaken eine Auswahl von Kunstwerken aus der eindrücklichen Kunstsammlung des Kantons Bern in einer Ausstellung zu sehen, darunter u.a. Werke von Cuno Amiet, Franz Gertsch, Ferdinand Hodler und Meret Oppenheim.

**Sonntag, 9. Juli, 11 Uhr**

Führung durch die Ausstellung mit Christoph Ammann,  
Regierungsrat des Kantons Bern

## Öffnungszeiten

Mittwoch bis Samstag, 14 bis 17 Uhr

Sonntag, 11 bis 17 Uhr

Montag und Dienstag geschlossen

## Kunsthaus Interlaken

Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken  
041 033 822 16 61  
www.kunsthhausinterlaken.ch



## Raum für Abschied

begegnungsquelle.ch

Burgstrasse 14 3600 Thun 033 222 07 07

Unser Abdankungsraum bietet Ihnen die Gelegenheit, eine Trauerfeier nach Ihren Wünschen zu gestalten. Dabei stehen wir Ihnen gerne beratend und unterstützend zur Seite.

- Einzigartig im Berner Oberland
- Platz für 40 Personen
- Konfessionsneutral oder religiös
- Ideal für kleine persönliche Feiern

### Abschied, Trauer, Weiterleben

Thomas Rubin AG Bestattungsdienst bietet umfassende Dienstleistungen für Familien und Angehörige



«Trauer ist die Lösung,  
nicht das Problem.»

Chris Paul

# Dass Sie besser hören, ist für uns Herzenssache.



Jetzt Wunschtermin vereinbaren

Fassen Sie sich noch heute ein Herz! Machen Sie einen kostenlosen Hörtest, dieser dauert nur 30 Minuten. Sie erhalten sofort Ergebnisse und können mit unseren erfahrenen Hörsystemakustikern besprechen, welche Möglichkeiten es gibt, Ihr Hörvermögen zu bewahren beziehungsweise zu verbessern. Vereinbaren Sie einfach unverbindlich einen Termin, um Klarheit zu gewinnen.

**Audika Hörcenter**  
Bälliz 40  
3600 Thun  
Tel. 033 223 00 31  
thun@audika.ch

**Audika Hörcenter**  
Oberlandstrasse 9  
3700 Spiez  
Tel. 033 655 01 33  
spiez@audika.ch

**Audika Hörcenter**  
Aarmühlestrasse 1  
3800 Interlaken  
Tel. 033 823 19 56  
interlaken@audika.ch

**Audika**  
Ihr Experte für gutes Hören

# An die Paddel, fertig, los!



Der Kanuweg Thunersee bietet während den Sommerferien Wasserspass pur!



Die SUPs und Kanus sorgen für besondere Wassererlebnisse.

Der erfrischende Plausch für Gross und Klein wartet an gleich fünf verschiedenen Stationen am rechten Thunerseeufer. Also nichts wie los! Kanu oder SUP mieten, Picknickkorb einpacken, Badehose und Tüchli mitnehmen, Sonnencreme nicht vergessen und das idyllische Thunerseeufer aus der Wassersperspektive erkunden.

Kanufahren ist eine Aktivität für jung und alt – auch für Anfänger bestens geeignet. Schwimmwesten jeder Grösse sorgen für die nötige Sicherheit.

### Standorte und Reservation für Kanu und SUP:

- Info-Point, Bucht Spiez: 033 533 73 32 / 033 655 90 00
- Tourismusbüro Faulensee: 033 654 32 64 / 033 655 90 00
- Blue Turtle Bistro, Bootshafen Faulensee: Keine Reservation möglich
- Bootswerft Wilke, Leissigen: 033 847 17 70
- Absolut Outdoor & Events, Deltapark Gwatt: 033 655 03 91

### Preise

Kanu: 2 Stunden CHF 50.-, 4 Stunden CHF 80.-  
SUP: 1 Stunde CHF 25.-, 2 Stunden CHF 35.-

One-Way Zuschlag: ab CHF 30.- / Kanu oder SUP

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.kanuwegthunersee.ch](http://www.kanuwegthunersee.ch)

### Picknick-Tipp

Eine gemütliche Pause einlegen? Am Strandweg bei der Fischzucht lädt eine attraktive Feuerstelle zum Grillplausch ein.

### Spiez Marketing AG

Bahnhofstrasse 10d  
3700 Spiez  
spiez@thunersee.ch, 033 655 90 00  
[www.spiez.com](http://www.spiez.com)

# Eine Ära geht zu Ende

Neuer Präsident und Ehrenpräsident beim Trachten- und Alphirtenfest Unspunnen.

SCHWING-, TRACHTEN- & ALPHIRTFEST  
**UNSPUNNEN**  
INTERLAKEN · SCHWEIZ · SWITZERLAND



## Die Vereinsversammlung des Trachten- und Alphirtenfests wählte am 6. Juni mit Bernhard Nufer seinen neuen Präsidenten.

Mit dem Rücktritt von Ueli Bettler, Präsident und Walter Dietrich, Vizepräsident, geht eine Ära für den Verein zu Ende. Über 20 Jahre prägten beide Persönlichkeiten die Geschichte des Unspunnenfests. Sie waren Unspunnen und steuerten das nationale Kulturgut sicher und versiert durch ruhige und stürmische Gewässer. Unvergessen bleiben die kurzfristige Verschiebung des grossen Unspunnenfests 2005 auf 2006 mit entsprechend finanzieller Herausforderung. Ebenfalls in bester Erinnerung ist das Jubiläum des 10. Grossen Unspunnenfests 2017 mit 10-tägigem Programm. Die Beiden wurden an der Vereinsversammlung 2023 in allen Ehren verabschiedet. Als Nachfolger von Ueli Bettler wurde Bernhard Nufer einstimmig gewählt. Der ehemalige Vorsitzende der Bankleitung Raiffeisenbank Jungfrau und aktueller Präsident des Golfclubs wird nun Unspunnen mit seinem versierten Vorstandsteam zum nächsten grossen Fest im Jahre 2029 führen.

Rechtzeitig zum Führungswechsel wurden die Statuten grundlegend auf den neuesten Stand gebracht. Walter Dietrich legte dabei Wert darauf, «dass damit die Rahmen-

bedingungen geschaffen wurden, die in den kommenden Jahren erfolgreiche Vorbereitungen auf das nächste grosse Fest ermöglichen.» Die Rahmenbedingungen für so grosse Veranstaltungen werden laufend anspruchsvoller, da ist es wichtig, dass der Verein gut aufgestellt ist.

Die neuen Statuten sehen auch erstmals einen Ehrenpräsidenten vor. In dieses Amt wurde hochverdient Ueli Bettler gewählt. Er kann damit den neuen Präsidenten künftig bei Anlässen in der ganzen Schweiz würdig vertreten und unterstützen.

**Wenn auch euch unser schönes Kulturgut, unsere Traditionen und unser Brauchtum am Herzen liegen, werdet Mitglied des Vereins Unspunnenfest Interlaken! Das nächste grosse Unspunnenfest steht 2029 im Kalender.**

Wir freuen uns auf euch ...

**Verein Trachten- und Alphirtenfest Unspunnen**  
[www.unspunnenfest.ch](http://www.unspunnenfest.ch)

# Dorfabend Sunnsyta und Mondscheinschwimmen

**Ringgenberg**  
Goldswil Niederried  
Interlaken · Switzerland

Der Tourismusverein von Ringgenberg-Goldswil-Niederried lädt Sie zu einem traditionell schweizerischen Dorfabend beim Alters- und Pflegeheim Sunnsyta ein.



Kommen und feiern Sie mit uns am

**19. Juli 2023 ab 19 Uhr.**

Den Abend einläuten wird die Trychlergruppe Ringgenberg-Goldswil. Danach dürfen wir uns auf Darbietungen des Jodlerklubs Ringgenberg-Goldswil sowie der Kapelle Schwyzergruoss mit der Trachtengruppe Unspunnen freuen. Abgerundet wird das Programm mit einer Alphonieeinlage mitsamt Fahenschwingen.

Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei uns im Büro oder unter [www.ringgenberg-goldswil.ch](http://www.ringgenberg-goldswil.ch).

Am **1. und 29. Juli 2023** findet zudem auch wieder das **Mondscheinschwimmen im Naturstrandbad Burgseeli** statt. Gönnen Sie sich eine nächtliche Abkühlung und geniessen Sie die einmalige Stimmung. Baden ist bis 23 Uhr möglich, das Restaurant ist offen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Der Anlass findet nur bei guter Witterung statt. Weitere Informationen erhalten Sie unter: 033 822 14 29 oder bei der Tourist Information.

## Touristinformation RiGoNi

Hauptstrasse 170  
3852 Ringgenberg  
Tel. 033 822 33 88  
[mail@ringgenberg-goldswil.ch](mailto:mail@ringgenberg-goldswil.ch)  
[www.ringgenberg-goldswil.ch](http://www.ringgenberg-goldswil.ch)



### Erlebnis Fischbuffet

Freitag, 21. Juli 2023  
Freitag, 11. August 2023 mit musikalischer Unterhaltung  
mit der Tracks Band [www.tracksband.com](http://www.tracksband.com)

ab 19.00 Uhr  
CHF 95.00 pro Person

### Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Reservationen erbeten bis Mittwochabend vor Anlass

### Ihre Gastgeber

Fabienne und Benjamin Hormann – Wettach  
und Team  
Telefon 033 951 35 51  
[info@hotel-brienz.ch](mailto:info@hotel-brienz.ch)



## Füfliber Gschichte



u warum üs grad dä Batze Troscht git.

Da sitzt e Giel im Unti u lost zue, was vortreit wird. Der Leiter verlost zur Vertöifig vom Thema zwe Füfliber. Der Giel isch e Sparfuchs. Vom Sackgäld wanderet geng öpis ufs Sparkonto. Töif im Härz macht er mit Gott e Deal: Wenn er eine vo dene Füfliber gewinnt, wott er dä nid für sich bhalte, sondern ne öperem schänke, wo nid gnue Gäld het oder knapp dran isch. Er gewinnt tatsächlich. Sofort erwacht der Sparfuchs. Schliesslech het ja niemer ghört, was er mit Gott usgmacht het. Sis Verspräche gewinnt überhand und er fragt sis Mueti nachem Unti, wäm er dä Füfliber chönnti schänke. Sie zeigt ihm e Ma, vo däm sie ghört het, er mües finanziell chlei luege.

Zur gliiche Zyt hocket e Ma im mittlere Alter im Gottesdienst u lost are Predigt über Verwalterschaft zue. Er mues finanziell der Gürtel änger schnalle sit paar Mönet. Eigentlich cha er ganz guet mit däm Gäld umga, wo ihm zur Verfügung steit. Aber dUmständ hei sech gänderet. Am Ändi vom Gottesdienst wott er Gott vertraue u git dä Füfliber, wo er no im Portmone het, id Kollekte. Es Wiili speter bim Kaffee trinke, chunnt e Giel uf ihn zue u git ihm e Füfliber.

Ischs e Zuefall, dass am gliiche Morge eine wott gwinne, zum chönne verschänke? U dass der Leiter usgränhet es Spieli mit Füfliber macht im Unti? U dass zur gliiche Zyt Eine si Füfliber git für dSach vo Gott une churz drufabe zrüg überchunnt?

Ja, dä Giel hät gnue gspart, um eifach so e Füfliber zverschänke. U Ja, dä Ma hät si Füfliber chönne für sich bhalte, wenn er knapp bi Kasse isch.

Z Gheimnis vome Läbe mit Gott isch, dass alles chlei anders louft, als mir üs danke. Wär git, überchunnt geng meh. U das gilt nid nur für Gäld. Es geit um Liebi, Ateilnahm, Barmhärzigkeit, Vergäbig u meh. Es isch es Abentüür, a das üs der Füfliber sit 1888 erinneret. Ufem Rand steit «Dominus Providebit» - Gott versorgt. Bruche mir die Hoffnig u die Zuesag nid grad jetz, i dere unruhige Zyt?

I wünsche allne Läser, dass der Füfliber i de nächste Mönet es anders Gwicht überchunnt u Liecht u Zueversicht id Läbe bringt.

**Daniela Francioli-von Allmen**  
[daniela.francioli@pfimi-interlaken.ch](mailto:daniela.francioli@pfimi-interlaken.ch)  
[www.pfimi-interlaken.ch](http://www.pfimi-interlaken.ch)



*Wir sind ein  
Platinium-Betrieb!*

# STEINER & SÖHNE

PLATTENBELÄGE UND CHEMINÉEBAU GMBH

**PLANEN SIE EINEN UMBAU ODER NEUBAU?  
GERNE BERATEN WIR SIE BEI DER RICHTIGEN AUSWAHL DER KERAMISCHEN-  
/NATURSTEINPLATTEN, VINYL-/ LAMINATBÖDEN UND BEI DER AUSWAHL EINES  
KAMINOFENS, CHEMINÉE ODER OUTDOOR FEUERSTELLE SOWIE NATUROFLOOR  
ODER VERPUTZE.  
REINIGUNGSMITTEL, IMPRÄGNIERUNG DER WAND-/ UND BODENBELÄGE  
GERNE HELFEN WIR DIE RICHTIGE PFLEGE/LÖSUNG ZU FINDEN**



LEHRSTELLE FREI ALS  
PLATTENLEGER-/IN EFZ  
STELLE FREI ALS  
PLATTENLEGER-/IN EFZ



EICHZUN 4, 3800 UNTERSEEN, T 033 822 35 34  
[INFO@STEINER-SOEHNE.CH](mailto:INFO@STEINER-SOEHNE.CH), [WWW.STEINER-SOEHNE.CH](http://WWW.STEINER-SOEHNE.CH)  
AUSSTELLUNG EICHZUN 4

**Bürobedarf SCHAFFNER**  
GmbH  
Papeterie, Büromöbel und -maschinen  
3800 Unterseen-Interlaken  
Bahnhofstrasse 5  
Telefon 033 822 74 47  
Telefax 033 822 38 47  
www.schaffner-buerobedarf.ch

## SCHULANFANG

Bei uns finden Sie alles für den Schulanfang!

Viele tolle Aktionen warten auf Sie. Kommen Sie vorbei, wir freuen uns.

SVP  
Die Partei der Mitte  
Liste 1

Die klare Stimme  
**Samuel KRÄHENBÜHL**  
in den Nationalrat

**GONG TCM**  
Praxis für chinesische Medizin

Alpenstrasse 36, 3800 Interlaken  
Telefon 033 525 08 18  
www.gongtcm.ch

Bahnhofstrasse 20, 3800 Interlaken  
Telefon 033 525 38 08  
www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt.

**GUTSCHEIN**  
für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.  
(Gültig für 1 Monat ab Juli 2023)

Gyno-Canesten® drogerie hänni Drogerie Hänni Interlakenstrasse 1 3806 Bönigen www.drogerie-haenni.ch

**Juckreiz im Intimbereich?**

**NEU**

Behandelt Scheidenpilz und seine 6 Hauptsymptome

Gyno-Canesten® Kombi FORTE  
Clotrimazol  
1 Tagesbehandlung mit Vaginalkapsel

6 Hauptsymptome: Juckreiz, Rötung, Brennen, Schmerzen, Schwellung, Unwohlsein/Itzen Ausfluss

Dies ist ein zugelassenes Arzneimittel. Lesen Sie die Packungsbeilage.

## Fast alles blüht

Im Juli ist der Bergfrühling vorbei. Dafür sieht man so viele verschiedene Bergblumen wie sonst nie. Im Alpengarten Schynige Platte blüht jetzt im Hochsommer fast die Hälfte seiner 799 Pflanzenarten.



Im Juli blüht der Alpengarten Schynige Platte besonders bunt.



Arnika (oben) und Purpurenzian (unten) mögen gern saure Böden und kommen deshalb oft gemeinsam in Borstgrasweiden vor.

Manchen dieser Pflanzen begegnet man fast überall im Garten – solange die Gärtnerinnen sie nicht jäten. Aber sehr viele sind spezialisiert auf einige wenige Lebensräume oder sogar nur einen einzigen. So erkennt man die saure Borstgrasweide über dem hindernisfreien Zugang im Westteil des Gartens schon von weitem an der goldgelben Arnika, die zwischen Purpurenzianen, Bärtigen Glockenblumen, duftendem Männertreu und anderen kalkfliehenden Pflanzen blüht. In den Steilhängen beim grossen Bankplatz dominieren hingegen ganz feine Gräser und Blumen wie Alpenlein, Paradieslilie, Kugelorchis oder Straussglockenblume; diese Arten sind typisch für die ausgesprochen artenreichen Rostseggenhalde, die traditionell oft als Wildheulflächen genutzt werden.

Während Borstgrasweide und Rostseggenrasen auf der Schynige Platte schon lange vor der Gründung des Alpengartens im jahrhundertelangen Zusammenspiel von Natur und Alp-

wirtschaft entstanden sind, wurden einige andere Lebensräume im Garten künstlich angelegt, damit auch Alpenblumen aus anderen Regionen der Schweiz gezeigt werden können. Dazu gehören die beiden Flachmoore; jetzt im Hochsommer fallen dort besonders die Wollgräser auf, von denen jede Art einen anderen, ganz speziellen Flachmoortyp anzeigt.

Der Alpengarten Schynige Platte ist ein wissenschaftlich geführter botanischer Garten. Er beherbergt rund 800 Alpenpflanzen-Arten aus den Schweizer Bergen in ihren natürlichen Pflanzengesellschaften.

**Betriebszeit:**  
1. Juli bis 22. Oktober 2023  
täglich 8 bis 18 Uhr

**Öffentliche Führung:**  
Jeden Sonntag, 13.45 bis 14.45 Uhr  
«Entdeckungsreise durch den Alpengarten»

Die Teilnahme ist gratis



**Botanischer Alpengarten Schynige Platte**  
Telefon 033 828 7376  
info@alpengarten.ch  
www.alpengarten.ch



# 28. – 30. Juli 2023

## 18. INTERNATIONALES GAUKLERFEST INTERLAKEN mit Akrobaten, Jongleuren, Zauberer, Komödianten & Musiker

FREITAG 28. JULI, ab 18.00 – 24.00 Uhr  
SAMSTAG 29. JULI, ab 15.00 – 24.00 Uhr  
SONNTAG 30. JULI, ab 15.00 – 23.00 Uhr

**ROSENSTRASSE, ZENTRUM INTERLAKEN, EINTRITT FREI**

UNTERHALTUNG & FESTWIRTSCHAFT für Klein & Gross

### Stündlich MUSIK- & GAUKLERSHOWS:

GRANT GOLDIE - Jonglage & Comedy-Zirkus  
CIA JOCA – Power Akrobatikshow  
JACK WISE – Schwertschlucken, Magie & Comedy  
HOPELAI: Hula-Hoop-Strassen-Akrobatik  
SECRET CIRCUS – Jonglage & Comedyshow  
NATALIE – Akrobatik-Strassentheater

Medienpartner:

**BO** BERNER OBERLÄNDER



## 18. Internationales Gauklerfest in Interlaken



Strassenbühne frei in der Rosenstrasse!  
28. bis 30. Juli 2023 in der Rosenstrasse, Zentrum Interlaken

Komiker, Jongleure, Akrobaten und Zauberer führen während drei Tagen ihre Kunststücke und Shows mitten auf der Strasse vor und bieten sorgenlose Unterhaltung und unerwartete Momente für und mit dem Publikum.

**Grant Goldie** präsentiert die That Man - Show. Ein Mann und sein Fall in einer Welt des Zufalls und der Möglichkeiten. Dabei schafft er ein Ereignis aus interaktiver Beteiligung (mit dem Publikum), akuter Absurdität und hypnotisierender Manipulation. Eine wortlose Show von charmanter Virtuosität. Nicht nur eine Jongliershow, sondern vielmehr ein Angriff auf die Schwerkraft. Erfrischend, fesselnd, heilsam...

**Natalie** bietet als akrobatische Superheldin oder als Lakritzstange dem Publikum Einblicke in das Leben einer Artistin und die Belastbarkeit ihres Körpers. Dieser Körper ist manchmal unbesiegbar, virtuos und kompliziert aufgebaut. Aber oft auch zerbrechlich, vergänglich und «aus Zuckerguss gemacht, der bei 20° weich wird.» Ein Strassentheater mit hochkarätiger Akrobatik, Handstandchoreografien, elektronischen Beats, 12 Eier und viel lila Konfetti.

**Jack Wise** - Magier und Schwertschlucker. Er brachte sich selbst die Fertigkeiten der Suggestion und der psychologischen Manipulation bei, was ihm den Anschein gibt, ein Gedankenleser zu sein! Er kann sein Herz auf weniger als 10 Schläge pro Minute verlangsamen, was zwar keinen praktischen Nutzen hat, aber die Leute wirklich in Angst und Schrecken versetzt. Da er die Kunst des Schwertschluckens beherrscht, ist Jack heute einer von nur sechzig Schwertschluckern auf der Welt. Er ist stolz darauf, ein Mitglied der Sword Swallowers International Association zu

sein. Viele Leute haben Jack gefragt, wie er als Magier diese Dinge macht, noch mehr Leute fragen, warum? Seine Antwort ist immer die gleiche ... «Weil ich es kann».

**Her Majesty's Secret Circus** - Internationale Comic-Spionage. Die Agenten Honeymoon und Butterfly haben eine Mission: die Menschheit mit Lachen zu retten. In lächerlichen Action-Kostümen führen sie eine spektakuläre Feuer-Jonglage auf und gewinnen zivile «Schlafenden Agenten» als Helfer. Dann schießen sie in der Grand Finale mit den einzigartigen Bogen eine spezielle Stöpsel-Pfeil hoch in den Himmel und fangen es auf einem riesigen einrädigen Stahlrad ein. Her Majesty's Secret Circus ist ein verblüffendes und urkomisches Spionage-Erlebnis mit viel Nervenkitzel.

**Cia Joca** - Just a cup of tea. Mit sich und der Welt zufrieden, eine schöne Tasse heissen Tee geniessen und die Zeit vorbeiziehen lassen... so könnte jeder Tag beginnen. Wenn da nicht immer und immer wieder jemand dazwischenfunken würde! Diese Show ist die Geschichte über eine ungewöhnliche Freundschaft zwischen zwei sehr verschiedenen Charakteren, bei der nicht nur Humor und Theater zum Einsatz kommen, sondern auch Tanz, Akrobatik, Handstand-Kunststücke und eine Pole-Stange.

**Hoopelai** - Während sie ihre Hula-Hoop Ringen um sich herumdreht und in einer schwindelerregenden Bewegung fällt, entführt Sie diese Grand Dame in ein Universum voller Kunststücke mit einer beeindruckenden und berührenden Einfachheit. Hoopelai, eine romantische Komödie, welche die Herzen des Publikums erwärmt.

**SOMMER-STIMMUNG!** 




**TÄGLICH WECHSELNDE MENUS AB CHF 12.50**

TOPOFF Restaurant und Kulturzentrum  
Untere Bönigstrasse 35 3800 Interlaken T 033 845 85 90  
info@topoff.ch www.topoff.ch  
Montag bis Freitag 8 – 16 Uhr  
Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken www.seeburg.ch

**Wir suchen Verstärkung!**

**Diplomierte Pflegefachpersonen**

Pensum: 15-40%, Einsätze nachmittags und abends  
Einsatzgebiete: **Interlaken und Umgebung**

Wir freuen uns auf dich! Melde dich bei unserer  
Regionalleiterin **Sabina di Giusto 062 552 22-98**

Stiftung Joël  
**KindErspitex**

# Üses legendäre Summerfest

Cocktailparty  
Alti Sagi Leissigen



**frutiger sarbach**  
akupunktur und osteopathie




bernhard frutiger roger emmenegger

akupunktur

- sanfte und nachhaltige therapie
- behandelt organstörungen
- beschwerden am bewegungsapparat
- reguliert die psyché
- fragen sie uns, wir beraten sie gerne

im zentrum von interlaken  
marktgasse 21, 3800 interlaken  
tel. 033 821 61 56  
www.frutiger-sarbach.ch

**SCHWEIBENALP**  
Alpine Permakultur  
Bildung • Forschung • Betrieb



**Kurse in der Alpinen Permakultur**

- 1. Juli: **Sensen & Dengeln – Tagesworkshop**
- 10. bis 14. Juli: **Kräuterwoche** (Kräuter und Heilpflanzen zur Selbstversorgung)
- 15. Juli: Spielerische **Wildbienenkunde** für Kinder

**Pflanzen aus der Alpinen Permakultur**  
Per Bestellung & Versand oder ab Platz

Schweibenalp, 3855 Brienz  
info@alpine-permakultur.ch / 033 952 18 81

www.alpine-permakultur.ch

Einmaliges Wandergebiet  
Themenweg • Monstertrotti

Winterwandern • Schlitteln  
Schneeschuhtouren



Luftseilbahn  
Télécabline  
Cablecar **LIS** Tel. 033 855 22 49  
www.isenfluh.ch

Geniessen Sie Ihre Ferien bei uns!

## Programm

### Freitag, 14. Juli 2023

ab 18 Uhr, Summer Dinner – «Bella Italia»  
mit Live Konzert «Domi & Röbsen»  
Wir verwöhnen euch mit einem grossartigen Menu, das wir liebevoll für euch zubereiten und servieren.

### Samstag, 15. Juli 2023

Ab 15 Uhr, Familien Nachmittag – Spiel und Spass mit  
Kaffee und Kuchen  
Ab 20.30 Uhr, Live Konzert «Faye Mcadamy»

Food und Drinks frisch zubereitet  
Cocktailbar mit neuen Kreationen

**Surf and Funsport**  
Blumenstrasse 12  
3706 Leissigen  
www.facebook.com/sfsleissigen

**% DAS ALLES UND NOCH VIEL MEHR ...**

**BÖDELI CENTER**

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr, Samstag 9 – 17 Uhr  
Untere Bönigstrasse 46 3800 Interlaken  
www.boedeli-center.ch

AUSFAHRT INTERLAKEN OST

Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken www.seeburg.ch

**Hörgeräte Ruchel**

Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.

- Kostenloser und unverbindlicher Hörtest inkl. Hörberatung.
- Service und Verkauf von Hörgeräten aller Hersteller.
- Seit über 25 Jahren tätig im Berner Oberland.

Tel. 033 525 00 95 | www.hörgeräte-ruchel.ch | Matten b. Interlaken

**PODOLOGIE**  
Med. Fusspflege  
Fabienne Gafner

Spirenwaldstrasse 252, 3803 Beatenberg  
079 784 96 70, www.podologiegafner.ch

**華 HUA TCM**  
Praxis für chinesische Medizin

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne:  
Tel.: 033 525 15 66 E-Mail: [info@huatcm.ch](mailto:info@huatcm.ch)  
Jungfraustrasse 38 (Haus Urania), 3800 Interlaken  
Hier erfahren Sie mehr: [www.huatcm.ch](http://www.huatcm.ch)

TCM Spezialist Herr Feng Xinyi

**copy shop**

Jungfrau Papeterie AG  
Bhend Papeterie

**10% Gutschein**  
Centralstrasse 27, 3800 Interlaken  
Tel. 033 822 32 36 www.jungfrau-papeterie.ch

binden  
stempel  
gravuren  
laminieren  
print finish  
plot service  
grossscan service  
grossformatkopien  
print@jungfrau-papeterie.ch

Basteln  
Partyartikel  
Malzubehör  
Büromaterial  
Dekorationen  
Ballonservice  
Einrahmungen  
Geschenkboutique  
info@jungfrau-papeterie.ch

Der Rabatt ist nicht kumulierbar mit anderen Bons und Rabatten.  
Nicht gültig für: Dienst- und Serviceleistungen, Reparaturen, Ergobag-/Satch-Sortiment oder Netto-Artikel.

**Curling-Bistro**

Öffnungszeiten Sommer  
Mo.-Fr. 16:00 bis ca. 23:00 Uhr  
Sa.+So. 11:00 bis ca. 20:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – Ihre Gastgeber Urs & Adrian Frey  
079 715 52 56  
freyurs@kostuem-frey.ch  
Eissportzentrum Jungfrau  
Tellweg 7, 3800 Matten

## Im Einsatz



Von April bis Oktober stehen Ihnen auf dem Thunersee wieder unsere Seeretter:innen in den Stationen Hilterfingen und Neuhaus zur Seite.

Mit zahlreichen freiwilligen Pikettstunden helfen wir mit, für Sie die schönen Stunden auf dem See sicherer zu machen.

**Wichtig: Rufen Sie im Notfall immer die Tel.-Nr. 112 an.**

Sollte sich ein Motorenproblem oder eine andere Misslichkeit ereignen, die kein Notfall ist, sind wir für Sie unter der Nr. 079 4-140-140 erreichbar.

Folgen Sie uns auf Facebook und Instagram und werden Sie Mitglied / Gönner:in (auf unserer Webseite), um immer informiert zu sein.

Wir wünschen Ihnen eine unfallfreie und vergnügliche Saison 2023.

**Notfall**  
Immer Notrufnummer  
112

**Kein Notfall**  
Servicenummer  
079 4-140-140

**Verein Seerettung Thunersee**  
[www.seerettung-thunersee.ch](http://www.seerettung-thunersee.ch)  
[info@seerettung-thunersee.ch](mailto:info@seerettung-thunersee.ch)  
[facebook.com/seerettungthunersee](https://facebook.com/seerettungthunersee)  
[instagram.com/seerettungthunersee](https://instagram.com/seerettungthunersee)

**Gartenbau  
Gartenpflege  
Baumschule**

079 908 93 69

SEEBURG GARTENBAU  
www.seeburg.ch/gartenbau Interlaken

**Malerarbeiten  
im Innen-  
und Aussenbereich**

079 138 85 51

SEEBURG MALEREI  
www.seeburg.ch/malerei Interlaken

**Räumungen  
Umzüge  
Grundreinigung  
Abholservice  
Demontage**

033 845 84 27

BÖDELI RÄUMUNGEN

Offertanfrage online:  
www.boedeli-raeumungen.ch Interlaken

**akupunktur & osteopathie**

- Japanische Akupunktur
- Kinderakupunktur
- Osteopathie
- Kinderosteopathie
- Tuina-Massage
- Hypnose
- Autogenes Training

Marcel Schaffer Franz Bauer

Kammstrasse 13 • 3800 Interlaken • Telefon 033 821 14 95 • info@ao-praxis.ch • www.ao-praxis.ch

**Bewegungs- und Lernoase**

**Kinesiologie**

- Kinder Kinesiologie
- Integrative Kinesiologie

**Dorntherapie**

Manuela Gertsch

Telefon 079 763 49 15 - info@manuela-gertsch.ch  
www.manuela-gertsch.ch - Rütli 598, 3824 Stechelberg  
(noch die Ruhe der Natur geniessen, am nahen Bächlein verweilen...)

**OrthoMedio**  
Orthopädie Schuhtechnik GmbH

**SUPER-BEQUEME  
EINLAGEN  
UND FLIPFLOP  
NACH MASS**

**BETRIEBSFERIEN: SA 15.7. – DI 1.8.  
SPIEZ OFFEN BIS FR 21.7.**

**VÖGELI** Elektrofachgeschäft  
und Küchenbau  
Wär ächt süsch!

**Kaffeemaschine  
ausgestiegen?**

Über unseren Reparaturservice bekommen  
Sie schnelle und kompetente Hilfe: 033 822 21 90

Gebr. Vöggeli AG, Bahnhofstr. 24, 3800 Unterseen-Interlaken  
T 033 822 21 90, www.haushalt-voeggeli.ch

Einmaliges Wandergebiet  
Themenweg • Monstertrotti

Winterwandern • Schlitteln  
Schneeschuhtouren

Isenfluh-Sulwald

Luftseilbahn  
Télécabline  
Cablecar

**IS** Tel. 033 855 22 49  
www.isenfluh.ch

Geniessen Sie Ihre Ferien bei uns!

# Auszeit im Berghaus Breitlauenen

Unser Berghaus befindet sich auf Breitlauenen, bei der Mittelstation der Schynige Platte.

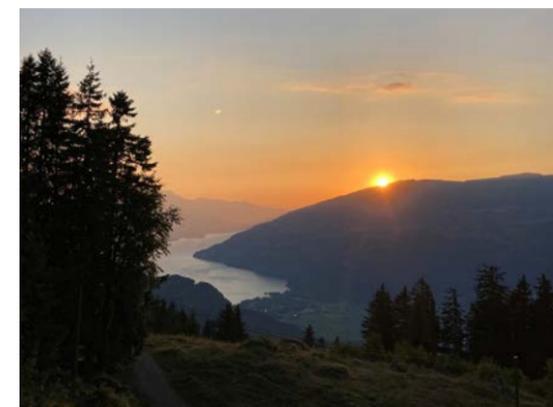


Es bietet viel Platz, Ruhe und eine einzigartige Aussicht kombiniert mit einer Ausstattung die es ermöglicht auch grosse Gruppen umfänglich zu versorgen. Das Berghaus eignet sich bestens als Unterkunft für Landschulwochen, Familienfeiern, Firmenveranstaltungen, Vereinsevents, Teambildung oder Workshops. Hier findet ihr eine einzigartige Kombination aus abgelegnem Naturidyll und bequemer Erreichbarkeit.

Ab Wilderswil erreicht ihr unsere Unterkunft mit der Schynige Platte-Bahn in 30 Minuten oder zu Fuss in zirka 2 ½ Std. von Wilderswil aus. Wegen Bauarbeiten nimmt die Schynige Platte Bahn den diesjährigen Betrieb ab dem 1. Juli wieder auf. Das Berghaus ist ab Juni 2023 bis am 22. Oktober 2023 wieder für wandernde Gäste geöffnet.

Besuche uns am 16. Juli 2023 an unserer Breitlauenen Chilbi und geniesse ein Älper z'Morge und verweile mit Pfeilschiessen, Harassenklettern oder Toggeln. Wir haben für Klein und Gross etwas zu bieten und am ab dem Mittag ist unsere Festwirtschaft geöffnet. Musikalische Unterhaltung ist garantiert mit dem Jodlerklub Unterseen und unseren Gästen aus dem Emmental mit dem Schwyzerörgeli-Quartett Gätzigruess.

Für weitere Auskunft informiere dich unter [www.berghausbreitlauenen.ch](http://www.berghausbreitlauenen.ch) oder melde dich unter der Mail Adresse [vermietungen@berghausbreitlauenen.ch](mailto:vermietungen@berghausbreitlauenen.ch)



**Skiklub Gsteigwiler**  
[vermietungen@berghausbreitlauenen.ch](mailto:vermietungen@berghausbreitlauenen.ch)  
[www.berghausbreitlauenen.ch](http://www.berghausbreitlauenen.ch)

# Iseltwald & Bönigen

Angeln, spazieren und einfach  
Bönigen und Iseltwald geniessen!



**BEO-Storen GmbH**  
Heidi und Markus Fuchs  
Renggliweg 5    Telefon 033 821 24 37  
3806 Bönigen    www.beo-storen.ch

#### Sommer - Sonnengrüsse

Sonnenstoren	Sonnensegel	Pergola
Wintergarten	Lamellenstoren	Rolladen
Alufensterläden	Insektenschutzgitter	Plissee

Gerne führen wir auch Reparaturen und Tuchwechsel aus.



Garage Balmer Bönigen AG  
Aareweg 9, 3806 Bönigen  
ph 033 823 55 25  
fx 033 823 55 26  
mobile 079 659 65 63

Reparaturen  
aller Marken  
Service  
Abgastest/Benzin  
und Diesel  
Pneu-Service usw.



**METZGEREI AG  
STUCKI  
BÖNIGEN**  
Tel.: 033 / 822 29 19

#### Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
7.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr  
Mittwoch,  
7.00–12.00 Uhr  
Samstag, 7.00–12.00, 13.30–16.00 Uhr

Diverse  
Grill-Spezialitäten

Die einzige eigenständige Drogerie auf dem Bödeli!



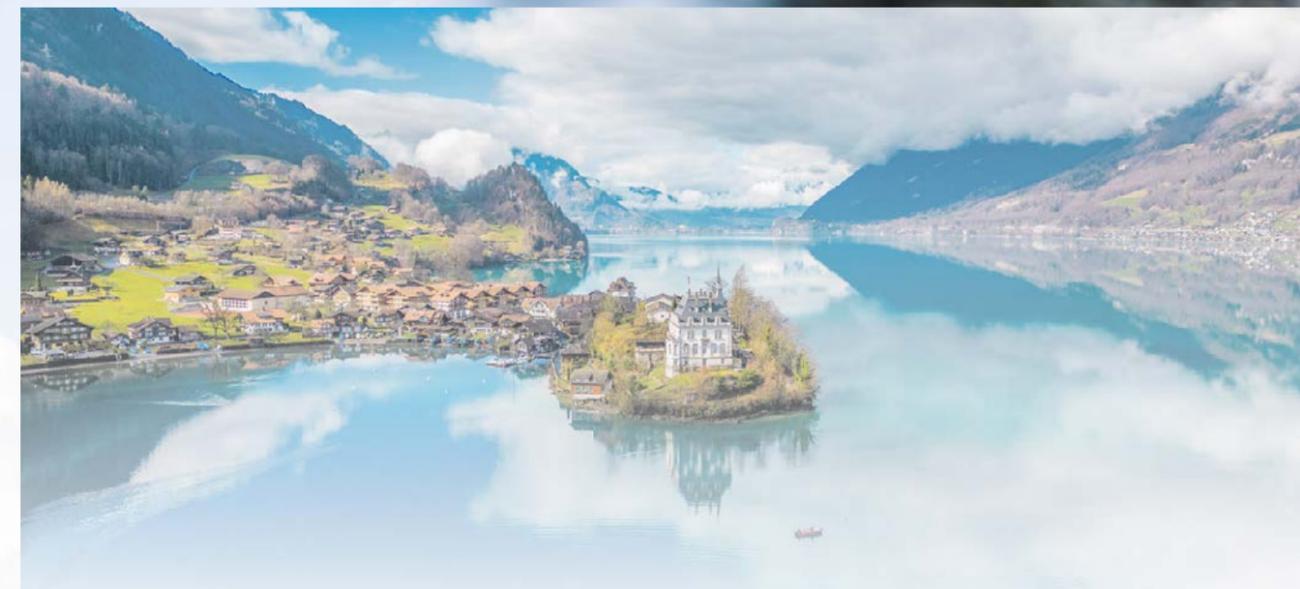
drogerie  
hänni

#### Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag:  
08:00–12.00, 14:00–18:30 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Samstag 08:00 durchgehend bis 16:00 Uhr

033 823 62 00  
www.drogerie-haenni.ch

Interlakenstr. 1  
3806 Bönigen



Die Gastrobetriebe von Iseltwald  
heissen Sie herzlich willkommen.



\*\*\*  
**Chalet  
Du Lac**  
CH-3807 Iseltwald  
www.dulac-iseltwald.ch

Sascha und Susanne Abegglen  
Telefon 033 845 84 58  
abegglen@dulac-iseltwald.ch  
www.dulac-iseltwald.ch



**Strandhotel**

S. und R. Hornung-Hornberger  
Telefon 033 845 13 13  
info@strandhotel.ch  
www.strandhotel.ch



Lake Lodge Iseltwald  
Telefon 033 845 11 20  
info@lakelodge.ch  
www.lakelodge.ch

Vorzinsen, Zinsabzug (Wechsel)	▼	Possenreisser; Tor	Umwechslung	Quartier in Zürich	ital.: König	▼	Strom in Ostsibirien	Abk.: Strasse	▼	Schlaufe	Dringlichkeitsvermerk	Pass der Berner u. Urner Alpen	▼	Pranke
Anteilnahme	▶					5				gleichgültig (das ist mir ...)	▶			
Ort im Berner Oberland	▶						kurzärmliges Trikot-hemd	▶				1		frz. männl. Vorname
Tongefäss	▶				Fluss durch Bern			6		Vorname der Minnelli	▶			
	▶		7											
Erfinder der Telegrafie † 1872	▶	Zweifinger-faultier		Sprung beim Eiskunstlauf						Luft holen	Schweizer Mundart-Rock-sänger		best. Arbeitszeit-rahmen	
	▶									Abk.: ge-gründet	▶			10
Sitz-möbel	dumm, be-schränkt		Zürcher Stadt-spital								9			
straff ge-spannt	▶									Schau-spieler-aufgabe		Vorplatz, Eingangs-raum (frz.)		Stadt im Kanton Bern (frz. Name)
	▶									Körper eines Lebe-wesens	▶			
heftiger Fall		Vor-zeichen		Behäl-ter für Paste						Vorsilbe: gegen...				11
Dichter	8				Be-drängnis	Gebets-schluss-wort		frz. unbest. Artikel		Über-stür-zung, Eile	▶			
unemp-fänglich f. Krank-heiten	▶					Vorort von Bern						nor-dische Hirsch-art		
	▶									Fluss durch Basel	▶			2
Ferien-ort im Berner Oberland	Verbin-dungs-bolzen (Metall)					3	ein Edelgas	▶				frz.: Sommer	▶	

WÄHLEN SIE AUS ÜBER 500 BÜCHERN UNTER WWW.WEBERVERLAG.CH!

www.kanzlit.ch  
67 - kanzlit.de

## Knobeln Sie mit!

Wir verlosen 1 Büchergutschein vom Weber Verlag im Wert von Fr. 50.-

Talon einsenden an Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel BodeliInfo/BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Ihrer Adresse an: wettbewerb@weberverlag.ch

Teilnahmeschluss: Montag, 10. Juli 2023  
Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe.

Lösungswort Juni: Sonnenwende  
Gewinner\*in: Vreni Trachsel, Matten

### Lösungswort Kreuzworträtsel Juli 2023

1	2	3	4	5	6	7	8
9	10	11					

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

# Red Point Jazz Band TOI-Sommerkonzert Openair



Kunsthhaus Interlaken, Seite Höhematte, Donnerstag, 3. August 2023  
ab 19.30 Uhr, Eintritt frei, Kollekte



Ruedi von Gunten - Cornet    Martin Thomann - Klarinette/Sopransax    Aschi Hänzli - Bass  
Peter Baumann - Posaune    Markus Steiner - Banjo    Didi Gläuser - Schlagzeug

### Red Point Jazz Band

Dank der Tourismus Organisation Interlaken und dem Kunsthhaus Interlaken finden auch dieses Jahr jeden Sommerabend am Donnerstag die beliebten Jazzkonzerte der einheimischen Musikschaaffenden vor dem Kunsthhaus Interlaken, Seite Höhematte, statt, Auch die Red Point Jazz Band wird wie gewohnt das Publikum mit «Some Good New Orleans- und Dixieland-Jazz» erfreuen.

Im umfangreichen Repertoire der Red Point Jazz Band finden sich Kompositionen von Louis Armstrong, Jelly Roll Morton und vielen weiteren klingende Namen in der Geschichte des traditionellen Jazz. Mitreissend bei den Konzerten ist auch die stets gute Laune der Red Point Tschässer, mit und ohne Priise!!

Dieses Jahr ist als Gast der hervorragende einheimische Klarinettist und Saxophonist Rolf Häsler mit von der Partie.



**Red Point Jazz Band**  
078 806 92 86

# Wer ist unsere Juli-Person aus Brienzwiler?



Foto: [www.boeses-munggi.ch](http://www.boeses-munggi.ch)

**So sind Sie dabei:** Senden Sie uns bitte den Namen der gesuchten Person als Lösung mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und **Telefonnummer** an: Weber Verlag AG, Wettbewerb BödeliInfo / BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt oder: [wettbewerb@weberverlag.ch](mailto:wettbewerb@weberverlag.ch)

**Einsendeschluss:** Montag, 10. Juli 2023  
Die Gewinner\*innen werden im nächsten Heft veröffentlicht.

## Gewinnen Sie!

4 x einen Gutschein im Wert von CHF 25.-  
Sie können auswählen ob der Gutschein von der Beni Drogerie oder der Drogerie Hänni sein soll.

**Die unabhängigen Drogisten am Brienzensee:**



### Drogerie Hänni

Interlakenstrasse 1  
3806 Bönigen  
033 823 62 00  
[info@drogerie-boenigen.ch](mailto:info@drogerie-boenigen.ch)  
[www.drogerie-haenni.ch](http://www.drogerie-haenni.ch)



### Beni Drogerie Brienz

Hauptstrasse 131  
3855 Brienz  
033 951 09 77  
[info@benidrogerie.ch](mailto:info@benidrogerie.ch)  
[www.benidrogerie.ch](http://www.benidrogerie.ch)

## Auflösung Wettbewerb Juni:

Die gesuchte Person war:  
Aline Beetschen, Ringgenberg

## Herzliche Gratulation den Gewinner\*innen:

Carmen Thöni, Brienz  
Hans Weissenberger, Goldswil  
Manuela Amacher, Oberried  
Marion Krähenbühl, Iseltwald

◆ BETTEN ◆

Foto: ©Christian Fischbacher Co. AG

◆ BÖDEN ◆

Foto: Hain

◆ VORHÄNGE ◆

Foto: ADO Goldkante

# ◆ FLÜBO ◆

Haus für schönes Wohnen

eidg. Dipl. Bodenlegermeister  
Hauptstrasse 109 · 3855 Brienz  
Tel. 033 951 19 64  
[www.fluebo.ch](http://www.fluebo.ch)

# Tiere suchen ein Zuhause

Der Tierschutzverein Interlaken sucht für Verzichttiere ein neues Zuhause.



**Tierschutzverein**

Interlaken-Oberhasli



Verschiedene junge Kätzchen männlich und weiblich suchen ein neues Zuhause. Gerne würden sie auch zu zweit umziehen. Da sie meistens aus Landwirtschaftsbetrieben stammen, sind sie teilweise noch sehr schüchtern, und möchten nach der Eingewöhnungszeit Freilauf in einer verkehrsberuhigten grünen Gegend. Alle sind leukosegetestet, entwurmt, vollständig geimpft und gechippt. Sie werden mit einem Schutzvertrag und einer Übernahmegebühr abgegeben.

## Pflegeplätze für Katzen gesucht!

Wir suchen Pflegeplätze für eine gelegentliche, vorübergehende Betreuung von Büsis aus unserer Region. Es handelt sich um eine zeitlich beschränkte Pflege, bis die Tiere an einen neuen Lebensplatz vermittelt werden können. Beispielsweise schüchterne Büsis, eine trüchtige Kätzin oder eine Katzenmutter mit Jungen wären in einem Privathaushalt mit Familienanschluss gut aufgehoben.



**Voraussetzungen:** Sie lieben Tiere und sind bereit Zeit und Geduld für ihre Betreuung aufzuwenden. Sie verfügen über einen geeigneten Raum, den Sie für die Katzen zur Verfügung stellen können. Sofern Sie eigene Katzen haben, sind diese vollständig geimpft. Selbstverständlich stehen wir mit Rat und Tat zur Seite. Unsere Unterstützung ist gewährleistet.



Beispielbilder

Für weitere Infos wenden Sie sich bitte an die Katzenauffangstation Bönigen, Tel. 033 823 80 08 oder per Mail an [info@giselahertig.ch](mailto:info@giselahertig.ch).

## Kontakt

Katzenauffangstation TSVI Gisela Hertig, 3806 Bönigen  
033 823 80 08, [info@giselahertig.ch](mailto:info@giselahertig.ch)

Weitere Katzen, die ein Zuhause suchen, finden Sie unter:

[www.tierschutz-interlaken.ch](http://www.tierschutz-interlaken.ch)

Ihre Spende hilft den Tieren in unserer Region.

Herzlichen Dank.

Postfinance Konto: 87-466873-1

ISBN CH49 0900 0000 8746 6873 1

# Veranstaltungen

## Juli 2023

Die Veranstaltungsdaten können für die **Ausgabe August 2023** bis **am Montag, 10. Juli 2023**, an folgende Adressen gesendet werden:

**Interlaken Tourismus**, Marktgasse 1, 3800 Interlaken, Tel. 033 826 53 00, veranstaltungen@interlaketourism.ch, www.interlaken.ch/events oder **Brienz Tourismus**, Hauptstrasse 143, 3855 Brienz, Tel. 033 952 80 80, info@brienz-tourismus.ch, www.brienz-tourismus.ch

### AUSSTELLUNG, FÜHRUNG

Jeden Mittwoch und Samstag  
**Crystallos Welt der Steine**  
14 bis 17.30 Uhr, Crystallos  
Schmockenstrasse 164, Beatenberg  
www.crystallos.ch

Jeden Mittwoch  
**Geführter Dorfrundgang**  
9.30 bis 11.30 Uhr  
Anmeldung bis am Vortag  
Tourismusbüro Brienz

Täglich  
**Live-Schnitzen**  
Montag bis Freitag, 9-12/13.30-17 Uhr  
Samstag & Sonntag, 11 bis 16 Uhr  
Huggler Holzbildhauerei, Brienz  
www.huggler-holzbildhauerei.ch

Jeden Mittwoch bis Sonntag  
**Sonderausstellung CUBES**  
Schweizer Holzbildhauerei Museum  
10.30 bis 17 Uhr  
www.museum-holzbildhauerei.ch

Jeweils Montag bis Freitag  
**Ausstellungsraum der Schule für Holzbildhauerei**  
Montag bis Donnerstag  
8 bis 11.30 Uhr / 14 bis 17 Uhr  
Freitag, 8 bis 11.30 Uhr / 14 bis 15 Uhr  
www.holzbildhauerei.ch

Donnerstag bis Samstag  
1., 6., 8., 13., 14., & 15 Juli  
**Kunstaussstellung von Roland Oswald**  
Burger Galerie,  
Hauptstrasse 62, Brienz

Sonntag, 2. Juli  
**Dorfmuseum «Alte Mühle» Wilderswil**  
13 bis 17 Uhr  
Dorfmuseum Alte Mühle  
Mühlenerstrasse 38, Wilderswil

Täglich  
**Ausstellung 100 Jahre Artos**  
8 bis 21 Uhr, Zentrum Artos  
Alpenstrasse 45, Interlaken  
www.artos.ch

Sonntag, 9. Juli  
sowie jeden Donnerstag  
**Sonderausstellung «Postkarten-Grüsse aus Habkern»**  
13.30 bis 16.30 Uhr  
Altes Schulhaus Habkern  
Ortsmuseum, Unter der Kirche 362  
www.habkern.ch

Jeden Mittwoch, Freitag & Samstag  
**Von Fideln und Meistergeigen**  
Mittwoch & Freitag, 14 bis 16 Uhr  
Samstag, 11 bis 15 Uhr  
Geigenbauschule Brienz  
Oberdorfstrasse 94, Brienz  
www.geigenbauschule.ch

Jeden Mittwoch bis Sonntag  
**Galerie Kulturpodium IHB Spectrum «Silbergrell und Aareströme»**  
13 bis 18 Uhr, JungfrauPark Interlaken  
Obere Bönigstrasse 100, Interlaken  
www.urwyler-hansueli.ch

Jeden Mittwoch bis Sonntag  
**Werte im Wandel Kunstsammlung Kanton Bern**  
Kunsthaus Interlaken  
Jungfraustrasse 55, Interlaken  
www.kunsthauseinterlaken.ch

«Immer die aktuellsten  
Veranstaltungsinformationen:  
welcome.interlaken.ch»



Jeden Dienstag  
**Dorfführung Historischer Häuserweg Bönigen**  
9.15 bis 11 Uhr  
Bönigen-Iseltwald Tourismus  
Seestrasse 6, Bönigen  
www.boenigen.ch

Jeden Donnerstag & Freitag  
**Galerie Kulturpodium IHB Spectrum «50 Jahre Wahl Primärfarben»**  
16 bis 18 Uhr, IHB spectrum  
Postgasse 16, Interlaken  
www.urwyler-hansueli.ch

Samstag & Sonntag, 1. & 2. Juli  
**Heilkräutertage mit Führungen**  
Freilichtmuseum Ballenberg  
10 bis 17 Uhr  
www.ballenberg.ch

Sonntag, 30. Juli  
**Tag der offenen Tür / Hausmesse Crystallos**  
Crystallos  
Schmockenstrasse 164, Beatenberg  
www.crystallos.ch

### GASTRONOMIE, KULINARIK

Jeden Freitag  
**Apéro im Schweizer Holzbildhauerei Museum**  
17 bis 20 Uhr, Museums Bistro,  
während des Apéros Museum geöffnet  
www.museum-holzbildhauerei.ch

Montag, 3. Juli  
**Vollmond Dinner Berghaus Brienz Rothorn**  
Reservation erforderlich  
www.shop.brienz-rothorn-bahn.ch

Donnerstag, 6. & 20. Juli  
**La Tavolata**  
19 bis 0 Uhr  
St. Beatus-Höhlen, Sundlauenen  
www.beatushoehlen.swiss

Freitag, 7. & 21. Juli  
**Burger-Schiff Brienzsee**  
19.10 Uhr, Rundfahrt Brienzsee  
BLS Schiffstation Interlaken Ost  
Lanzenen 1, Interlaken  
www.bls-schiff.ch

Montag, 10. Juli  
**Abendessen Musikfestwoche Meiringen**  
ab 20 Uhr, Grandhotel Giessbach  
www.giessbach.ch

Freitag, 14. Juli  
**Musig & z'Nacht**  
ab 18.30 Uhr  
Sporthotel Habkern, Fahrenbühl

Freitag, 21. Juli  
**Erlebnis Fischbuffet**  
Hotel Brienz  
www.hotel-brienz.ch

### GÄSTEEXKURSION, KINDERPROGRAMM

Montag & Sonntag, 30. & 31. Juli  
**Lampion basteln für Kinder**  
14 bis 17 Uhr, Schwimmbad Habkern  
Im Haag 398e, Habkern

Samstag & Sonntag, 8., 9., 15. & 16. Juli  
**Brienzseedampf Rundfahrten**  
Ab 11 Uhr Bootsvermietung, Brienz  
www.brienzseedampf.ch

Samstag, 22. Juli  
**Brienzseedampf Rundfahrten**  
Ab 15 Uhr Bootsteg Hotel  
Chalet du Lac, Iseltwald  
www.brienzseedampf.ch

### LOTTO

Jeden Mittwoch  
**Schach- und Spielabend**  
Ab 19 Uhr, Spielhotel Sternen  
www.spielakademie.ch

### MUSIK

Samstag, 1. Juli  
**Konzert Musikgesellschaft Brienz**  
14.30 Uhr, Grandhotel Giessbach  
www.giessbach.ch

Jeden Donnerstag  
**Live-Konzerte**  
Seerestaurant Löwen, Brienz  
ab 19.30 Uhr  
www.brienzerburi.ch

Samstag, 1. Juli  
**2. Vesper: Mit Humor**  
17 Uhr, Kirche Unterseen  
Kirchgasse 1, Unterseen  
www.vespern.ch

Jeden Dienstag  
**Folkloreabend Brienz**  
20 Uhr, Kohlplatz, Brienz

Freitag, 14. Juli  
**Folkloreabend Axalp**  
20 Uhr, Axalp

Montag, 3. Juli  
**Quaikonzert**  
20 Uhr, Am Quai, Bönigen  
www.boenigen.ch

Dienstag, 4. Juli  
**Hanottiere - ein kommentiertes Konzert im Zentrum Artos**  
20 Uhr, Zentrum Artos  
Alpenstrasse 45, Interlaken  
www.artos.ch

Donnerstag, 6., 13., 20. & 27. Juli  
**Interlaken Sommerkonzerte Openairbühne Kunsthau**  
19.30 bis 22 Uhr, Kunsthau Interlaken  
Jungfraustrasse 55, Interlaken  
www.kunsthauseinterlaken.ch

Freitag, 7., 14., 21. & 28. Juli  
**Interlaken Sommerkonzerte Sommerbühne Ost**  
19 bis 21.30 Uhr, Sommerbühne Ost  
Terrasse des Restaurant 3a  
Untere Bönigstrasse 3a, Interlaken  
www.interlaken-ost.ch

Freitag, 7. Juli  
**Platzkonzert Oberried**  
19 bis 22 Uhr  
Lendti, Oberried  
www.oberriedambrienzsee.ch

Samstag, 8. Juli  
**Alphornist Adolf Zobrist**  
14 Uhr, Grandhotel Giessbach, Brienz  
www.giessbach.ch

Samstag, 8. Juli  
**Äplerabend Lombachalp**  
ab 18.30 Uhr, Restaurant Jägerstübli  
Lombachalp, Habkern

Samstag, 8. Juli  
**Juicy Lemon Club @ the Beach**  
ab 19 Uhr, The Beach Café  
Hightide Kajak Schule GmbH  
Lütschinenstrasse 24, Bönigen  
www.hightide.ch

Samstag, 8. Juli  
**Gesprächskonzert Guadagnini Original und Kopie**  
19.30 Uhr, Geigenbauschule, Brienz  
www.geigenbauschule.ch

Sonntag, 9. Juli  
**Blaskapelle Staubbach**  
14.30 Uhr  
Grandhotel Giessbach, Brienz  
www.giessbach.ch

Montag, 10. Juli  
**Musikfestwoche Meiringen: Die Brise der Revolution am Giessbach**  
18 Uhr, Grandhotel Giessbach, Brienz  
www.musikfestwoche-meiringen.ch

Mittwoch, 12. Juli  
**Interlaken Sommerkonzerte Stadthausplatz Unterseen**  
19.30 bis 20.30 Uhr  
Stadthausplatz, Unterseen  
www.interlaken.ch

Donnerstag, 13. Juli  
**Ständli zum Znacht in Iseltwald**  
ab 19 Uhr, Iseltwald

Freitag, 14. Juli  
**Platzkonzert Oberried**  
19 bis 22 Uhr, Lendti, Oberried  
www.oberriedambrienzsee.ch

Freitag, 14. & 28. Juli  
**Ständli zum Znacht in Bönigen**  
19 Uhr, Bönigen

Samstag, 15. Juli  
**HiJO @ the Beach**  
 ab 19 Uhr, The Beach Café  
 Hightide Kajak Schule GmbH  
 Lüttschinnenstrasse 24, Bönigen  
 www.hightide.ch

Montag, 17. Juli  
**Platzkonzert in Iseltwald**  
 20 Uhr, Dorfplatz, Iseltwald

Dienstag, 18. Juli  
**«See you 2023» am See**  
 17 bis 22 Uhr, Hotel Oberländerhof  
 Am Quai 1, Bönigen  
 www.boenigen.ch

Dienstag, 18. Juli  
**Interlaken Sommerkonzerte  
 Bärenplatz Wilderswil**  
 19.30 bis 20.30 Uhr  
 Bärenplatz, Wilderswil  
 www.interlaken.ch

Mittwoch, 19. Juli  
**Konzert Blaskapelle Staubbach  
 im Zentrum Artos**  
 20 Uhr, Zentrum Artos  
 Alpenstrasse 45, Interlaken  
 www.artos.ch

Samstag, 22. Juli  
**Dimi Rogers @ the Beach**  
 ab 19 Uhr, The Beach Café  
 Hightide Kajak Schule GmbH  
 Lüttschinnenstrasse 24, Bönigen  
 www.hightide.ch

Dienstag, 25. Juli  
**Platzkonzert in Iseltwald**  
 ab 20 Uhr  
 Dorfplatz, Iseltwald

Samstag, 29. Juli  
**Mar y sol @ the Beach**  
 ab 19 Uhr, The Beach Café  
 Hightide Kajak Schule GmbH  
 Lüttschinnenstrasse 24, Bönigen  
 www.hightide.ch

## MÄRKTE

Samstag, 8. Juli  
**Dorfmarkt in Bönigen**  
 10 bis 18 Uhr  
 Schulhaus Bönigen, Schulhausplatz  
 Harderstrasse 3, Bönigen  
 www.boenigen.ch

Sonntag, 23. Juli  
**Mega Flohmarkt  
 JungfrauPark Interlaken**  
 8.30 bis 15 Uhr  
 JungfrauPark Interlaken  
 Obere Bönigstrasse 100, Interlaken  
 www.brocantejeuss.ch

## SPORT

Jeweils Montag & Dienstag  
**Om Shakti Yogakurs**  
 Montag, 18.30 bis 20 Uhr  
 Dienstag, 9 bis 10.30 Uhr  
 Hauptstrasse 67, Brienz  
 www.om-shakti-yoga.ch

Täglich  
**Tennis im Grünen**  
 8 bis 22 Uhr, Reservation erforderlich  
 Tourist Info Brienz

Samstag, 1. Juli  
**Yoga & Bewegung im Schwimmbad**  
 ab 9 Uhr, Habkern

Samstag, 1. Juli  
**Schweizer Wandernacht 2023**  
 18.30 Uhr, Habkern

Samstag & Sonntag, 1. & 2. Juli  
**Wandernacht - Sternenpracht  
 über Beatenberg**  
 21.30 bis 2 Uhr  
 Berghaus Niederhorn, Beatenberg  
 www.wandernacht.ch

Freitag bis Sonntag, 30. Juni bis 2. Juli  
**Grümpeltturnier 2023**  
 Forsthaus Brienz, Seestrasse, Brienz  
 www.fc-rothorn.ch

## THEATER, BÜHNE

Jeden Mittwoch bis Samstag  
**Wyberhaagge Landschaftstheater**  
 Ballenbergareal Eingang West  
 www.landschaftstheater-ballenberg.ch

## VERSCHIEDENES

Dienstag bis Samstag, 4. bis 8. Juli  
**Internationales Holzbildhauerei  
 Symposium Brienz**  
 Chohlplatz, Brienz  
 www.symposium-brienz.ch

Samstag, 1. Juli  
**Rocky Familydays auf  
 dem Niederhorn**  
 Berghaus Niederhorn, Beatenberg

Samstag, 1. Juli  
**Sommerball im Grandhotel Giessbach**  
 18.30 Uhr  
 www.giessbach.ch

Samstag, 1. Juli  
**50 Jahre Schwimmbad  
 Habkern - Jubiläumsfest**  
 Schwimmbad Habkern, Im Haag 398e

Freitag, 7. Juli  
**Dorfabend, Beatenberg**  
 ab 20 Uhr  
 Beatenberg Arena  
 Spirenwaldstrasse 168, Beatenberg

Freitag bis Sonntag, 7. bis 9. Juli  
**Sommerfest in Iseltwald**  
 Mehrzweckhalle Iseltwald  
 www.harzis.ch

Donnerstag, 13. Juli  
**Sommerabend Schwanden b. Brienz**  
 18 bis 21.30 Uhr  
 Ofehüsi am Stutzli, Schwanden  
 www.schwandenbrienz.ch

Mittwoch, 19. Juli  
**Zirkus im Strandbad Iseltwald**  
 17 bis 20.45 Uhr  
 Strandbad Iseltwald

Mittwoch, 19. Juli  
**Dorfabend in der Sunnsyta**  
 ab 19 Uhr, Ringgenberg

Freitag & Samstag, 21. & 22. Juli  
**Skichilbi 2023**  
 Freitag ab 17 Uhr  
 Samstag ab 20 Uhr  
 Schulhaus Habkern, Turnhalle

Freitag bis Sonntag, 28. bis 30. Juli  
**18. Internationales Gauklerfest**  
 Freitag, 18 bis 0 Uhr  
 Samstag, 15 bis 0 Uhr  
 Sonntag, 15 bis 23 Uhr  
 Brasserie 17, Rosenstrasse, Interlaken  
 www.gauklerfest-interlaken.ch

Montag, 31. Juli  
**Häfelifesch 2023**  
 ab 18 Uhr  
 Am Quai, Bönigen  
 www.boenigen.ch

Montag, 31. Juli  
**Bundesfeier**  
 ab 18.30 Uhr, Brienzwiler

Montag, 31. Juli  
**1. August Feier 2023**  
 Dorfplatz, Habkern

Jeden Mittwoch, Samstag & Sonntag  
**Lama-Trekking**  
 Anmeldung erforderlich  
 Auf Anfrage auch an anderen Daten  
 www.lama-ranch-brienz.ch

## Impressum

Offizielles Mitteilungsblatt für Vereine, Institutionen und Gewerbe von Interlaken, Matten, Unterseen, Beatenberg, Bönigen, Därligen, Goldswil, Gsteigwiler, Habkern, Iseltwald, Leissigen, Niederried, Ringgenberg, Saxeten, Sundlauenen, Wilderswil, Gimmelwald, Gündlischwand, Isenfluh, Lauterbrunnen, Lüttschental, Mürren, Stechelberg, Wengen, Zweilütschinen, Axalp, Brienz, Brienzwiler, Ebbligen, Gadmen, Hofstetten, Innertkirchen, Oberried, Planalp und Schwanden.

Herausgeber/Realisation/Datenannahme für alle Beiträge/  
 Inserate/Vereine Weber Verlag AG, Andrea Abegglen,  
 Shana Hirschi, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt,  
 Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56,  
 boedeli-info@weberverlag.ch

Leitung BödeliInfo/BrienzInfo, Inserate und Gewerbeseiten  
 Andrea Abegglen, Tel. 033 336 55 55,  
 boedeli-info@weberverlag.ch

Beratung BödeliInfo/BrienzInfo  
 Doris Wyss, boedeli-info@weberverlag.ch

Freitag, 7. Juli  
**Verleihung des Goldenen Bogens**  
 19 Uhr, Geigenbauschule, Brienz  
 www.geigenbauschule.ch

Sonntag, 22. Juli  
**Oberried Bewegt und Lenttifest**  
 10 bis 24 Uhr  
 Lentti/Schulhaus/Platzli, Oberried  
 www.oberriedambrienzsee.ch

Jeden Samstag  
**Abendrundfahrt Brienzsee  
 Dampfschiff Lötschberg**  
 19.07 bis 21.53 Uhr, Rundfahrt  
 Brienzsee BLS Schiffstation  
 Interlaken Ost, Lanzenen 1  
 www.bls-schiff.ch

Jeden Freitag  
**Alpbesuch auf der Bättenalp  
 Sommer 2023**  
 8 bis 11 Uhr  
 Harzisboden, Iseltwald  
 www.boenigen.ch

Jeden Freitag  
**Lamatrekking in Bönigen**  
 10 bis 13 Uhr  
 Bönigen-Iseltwald Tourismus  
 Seestrasse 6, Bönigen

Täglich  
**Lamatrekking Jungfrauregion**  
 Elsbeth & Urs Schmutz  
 Lamatrekking Jungfrauregion  
 Wengelacherweg 8, Wilderswil  
 www.lamatrek-jungfrauregion.ch

Samstag, 15. Juli  
**Line Dance Open Air Brienz**  
 15 bis 22 Uhr, Cholplatz Brienz  
 www.boedelilinedance.ch

Freitag & Samstag, 28. bis 29. Juli  
**Quaifest Musikgesellschaft Brienz**  
 Cholplatz Brienz  
 www.mgbrienz.ch

Dienstag bis Samstag, 25. bis 29. Juli  
**Live Schnitzen am Schnitzlerweg**  
 Schnitzlerweg Axalp  
 www.schnitzlerweg-axalp.ch

Sonntag, 30. Juli  
**Dampffahrt Interlaken-Meiringen-  
 Brünig-Giswil und Zurück**  
 8.36 bis 17.15 Uhr  
 Bahnhof Interlaken Ost, Interlaken  
 www.brueinig-dampfbahn.ch

## KIRCHE

Sonntag, 2. Juli  
**Zanti Hanser - Gedenkgottesdienst**  
 10.15 Uhr, Widegg, Habkern  
 www.altes-schulhaus-habkern.ch

Sonntag, 2. Juli  
**Familiengottesdienst am Segelstand  
 mit dem Jodlerklub Iseltwald**  
 11 Uhr, Segelstand Iseltwald

Sonntag, 9. Juli  
**Quai Gottesdienst**  
 10 Uhr, Lentti, Oberried  
 www.oberriedambrienzsee.ch

Lesen Sie uns online - weltweit:  
[www.boedeli-info.ch](http://www.boedeli-info.ch)



Jetzt die Apps  
 herunterladen!



gedruckt in der  
 schweiz

# Einzigartig – was trotz Widerständen möglich ist

Unsere heutige Welt orientiert sich an Mangel und Defiziten, statt darauf zu fokussieren, was wertvoll ist und es möglich macht, Ziele zu erreichen: Talente, Stärken – und Individualität.



**Sandro Häsler**  
Musiker, Schulleiter MSO, Dozent HKB Interlaken

Anfang Jahr lernte ich Felix Klieser, einen der heute weltbesten Waldhornisten, kennen. Das Referat zu seinem Werdegang am Forum für musikalische Bildung in Aarau hat mich tief beeindruckt. Als Vierjähriger verkündete er seinen Eltern: «Ich will ein Horn!» Den Vorschlag der heimischen Musikschule, es doch lieber mit Blockflöte oder Xylophon zu probieren, lehnte er kategorisch ab. Nichts anderes als ein Horn sollte es sein!

Felix nahm Unterricht und übte wie ein Besessener. Und er hatte Erfolg. Heute spielt er Konzerte mit Sir Simon Rattle und Popstars wie Sting. Eine ganz «normale» Erfolgsgeschichte? Nicht ganz, denn Felix brachte für dieses Instrument die denkbar schlechtesten Voraussetzungen mit, die man haben kann: Er wurde ohne Arme geboren. Seine ungewöhnliche Geschichte erzählte er mit viel Humor, Leichtigkeit und

einer gesunden Portion Eigensinn. Er zeigte, wie man trotz Beeinträchtigung den eigenen Zielen treu bleiben und das eigentlich Unmögliche schaffen kann. Während seines ganzen Referats sagte er kein einziges Mal, dass er ohne Arme geboren wurde. Dies zu erwähnen war und ist für ihn nicht relevant, weil er wusste, was er wollte. Natürlich hätte er keine Karriere machen können, wenn er Jongleur oder Handball-Weltmeister hätte werden wollen. Aber er zeigt uns auf, was trotz grossen Widerständen möglich ist, wenn man ein klares Ziel vor Augen hat. Er orientierte sich nicht an Mangel und Defizit, sondern überlegte sich, wie er seinem grossen Wunsch näherkommen konnte.

Ein wichtiger Grundsatz hat ihn bei seinem Lernprozess geleitet. Klieser sagte, wenn es ein Problem zu lösen gäbe, dann solle man sich nicht auf andere verlassen, sondern es selbst anpacken. Es sei zwar ungemein wichtig, Familie und Freunde hinter sich zu wissen und Menschen zu haben, auf die man in jeder Situation bauen könne. Trotzdem sollten man niemals den Fehler begehen, zu glauben, dass andere sich den Problemen annähmen oder sich um einen kümmerten.

Viele Menschen leben nach dem Grundsatz: Nicht was gut ist zählt, sondern was nicht gut ist. Was funktioniert, ist weniger spannend.

Sie orientieren sich an Defiziten – und stellen so sicher, dass sie andauernd welche finden. Die Triebfeder dieses Perfektionismus ist der Vergleich. In einer Welt, die von sozialen Medien und einem ständigen Strom von Informationen beherrscht wird, ist das Vergleichen zu einer allgegenwärtigen Gewohnheit geworden. Wir scrollen durch unsere Feeds und sehen scheinbar perfekte Leben, luxuriöse Urlaubsfotos und Erfolgsgeschichten, die uns glauben lassen, dass wir hinterherhinken. Doch während wir uns in einen endlosen Vergleichsstrudel begeben, vergessen wir oft, dass Vergleiche in der Regel mehr schaden als nützen.



**«In der heutigen vernetzten Welt hat sich das Vergleichen zu einer obsessiven und schädlichen Angewohnheit entwickelt.»**



Es ist menschlich, sich mit anderen zu vergleichen. Seit jeher streben wir danach, uns weiterzuentwickeln und uns mit unserer Umgebung zu messen. Doch in der heutigen vernetzten Welt hat sich das Vergleichen zu einer obsessiven und schädlichen Angewohnheit entwickelt. Anstatt uns zu inspirieren, kann es uns entmutigen, lähmen und unsere Selbstzweifel verstärken.

Einer der grössten Fehler beim Vergleichen besteht darin, dass wir uns meistens mit den besten Versionen anderer Menschen vergleichen. Wir sehen nur die glänzende Fassade und die Erfolge, nicht aber die Rückschläge, Herausforderungen und Unsicherheiten, die sie möglicherweise erleben.

Darüber hinaus verhindert das ständige Vergleichen, die Wertschätzung unserer eigenen Fortschritte und Erfolge. Indem wir uns immer

mit anderen messen, vernachlässigen wir unsere eigenen Stärken und Talente. Jeder von uns befindet sich auf einer einzigartigen Reise und hat eigene Ziele, die es zu schätzen gilt. Wenn wir nur darauf schauen, was andere erreicht haben, laufen wir Gefahr, unsere eigene Entwicklung zu vernachlässigen und unser Potenzial nicht auszuschöpfen.

Ein weiterer negativer Aspekt des Vergleichens ist der Verlust von Authentizität. Indem wir uns mit anderen messen und versuchen, ihnen nachzueifern, verlieren wir oft unsere eigene Identität. Wir passen uns an, anstatt unseren eigenen Weg zu gehen und unsere Individualität zu feiern. In Dankbarkeit und Demut anderen Menschen Erfolg zu gönnen und sich an der Freude anderer zu freuen, ist die beste Befehung der eigenen Einzigartigkeit.



Christoph Blocher



Tell-Spiele



Musik

# Mythos macht Mut

Erleben Sie hautnah ein Stück Schweizer Geschichte!

## Einladung

zur Bundesfeier  
31. Juli 2023  
14 Uhr

Tellspielareal  
Matten bei Interlaken



Event-Kontaktnummer Tel. 031 356 27 27  
Pro Schweiz, Postfach, 3822 Lauterbrunnen  
www.proschweiz.ch, E-Mail: info@proschweiz.ch

## Das Programm

- **Grussbotschaften** von Stephan Rietiker (Präsident Pro Schweiz), Gemeinde Matten bei Interlaken und den Jungen («Uns gehört die Zukunft»)
- **Tellspiel** mit allen wichtigen Szenen (Kurzversion, 45 Minuten)
- **Festansprache von a. Bundesrat Christoph Blocher**

**ab 16 Uhr gemütliches Zusammensein mit Verpflegungsmöglichkeiten**

Das Festgelände ist von 12 bis 19 Uhr geöffnet.

Anreise mit dem ÖV bis Bahnhof Interlaken Ost und dann Bus bis Haltestelle «Hotel Sonne» in Matten.

Für die Anreise mit dem Auto gibt es Gratisparkplätze beim JungfrauPark Interlaken. Shuttlebusbetrieb.

Die Veranstaltung ist rollstuhlgängig.

Eintritt frei - Kollekte



QR-Code scannen -  
anmelden und  
weitere Informationen